



# Kospel - leader de l'innovation, de la technologie moderne et de la qualité

La société Kospel a été fondée en 1990 par son président actuel, ing. Krzysztof Lukaszik, qui a commencé l'assemblage des premiers chauffe-eaux construits par lui-même.

Actuellement Kospel est l'un des plus grands fabricants européens des chauffe-eaux électriques, des ballons de stockage et des préparateurs ECS, de la pompe à chaleur, des capteurs solaires, des générateurs de vapeur et des chaudières électriques. La société dispose de 4 usines de production modernes et augmente systématiquement la vente, ses produits sont connus dans les 57 pays du monde. Ce succès impressionnant est possible grâce à l'esprit de l'innovation, au développement des technologies et à la qualité des produits et tout cela est pour satisfaire les clients.



Siège de la société,  
Olchowa 1, 75-136  
Koszalin, PL

Départements des marchés polonais et étranger, des conseils techniques, le département graphique et le centre de service après-vente.



L'usine de production  
BoWiD 24, 75-209  
Koszalin, PL

Halls d'une surface de 8.700 m<sup>2</sup> avec la production des chauffe-eaux, des chaudières et de la pompe à chaleur, le département de conception, d'approvisionnement, de comptabilité, des ressources humaines.



L'usine de production  
Damnica, PL

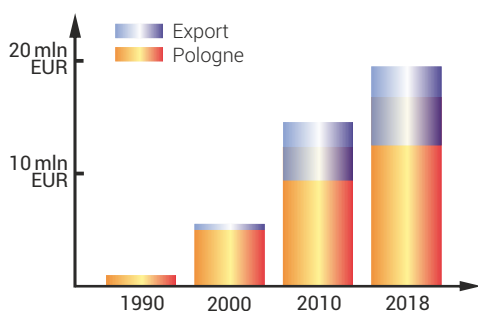
Atelier de soudage automatisé des cuves et la première en Pologne ligne automatique d'émaillage en poudre.



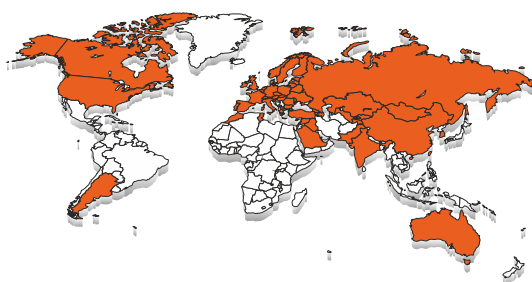
L'usine de production  
Karlino, PL

Halls de production et d'entrepôts d'une surface totale 8.600 m<sup>2</sup> de l'assemblage, de l'emballage et du stockage des ballons d'eau et des capteurs solaires.

## Chiffre d'affaires



Les exportations vers 57 pays



# Table des matières:



Chauffe-eaux électriques instantanés 4-19



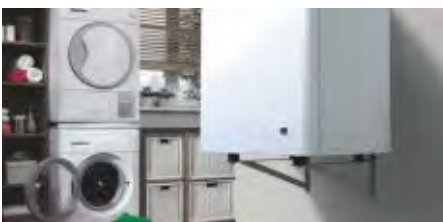
Chauffe-eaux électriques 20-24



Magnétiseurs néodyme 25



Ballons et préparateurs d'ECS 26-40



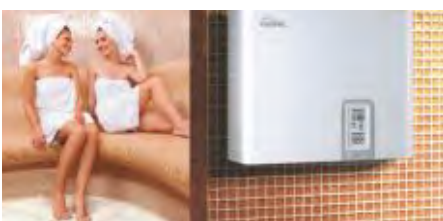
Pompe à chaleur 41-42



Capteurs solaires 44-45



Chaudières électriques 46-53



Générateurs de vapeur 54-55

La société KOSPEL S.A. se réserve la faculté d'apporter à tout moment des modifications dans les appareils dans le but de les améliorer, qui ne seraient pas indiqués dans ce catalogue.



## Chauffe-eaux électriques instantanés



Chauffe-eaux électriques instantanés sont faciles à installer, ne nécessitent pas de connexions supplémentaires, telles que le gaz ou la cheminée. Ils sont sûrs en fonctionnement - ne dégagent pas de fumées, il n'y a pas de menace d'asphyxie ou d'explosion.

Chauffe-eaux sont très économiques - ils consomment l'énergie seulement en moment de préparation d'eau chaude, donc il n'y a pas de pertes d'énergie résultant du stockage de l'eau chaude dans le ballon – ils ont la classe d'efficacité énergétique A.

La petite taille de l'appareil permet de l'installer à proximité des points de puisage d'eau chaude, ce qui limite les pertes sur le transfert d'eau.

Chauffe-eaux électriques instantanés ne sont pas limités par le volume du ballon, ils permettent de tirer l'eau chaude de manière continue.

Société Kospel vous propose une large gamme d'appareils de chauffage d'eau, ce qui permet un choix optimal pour une utilisation confortable et économique.

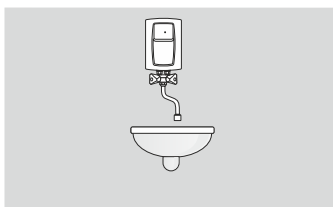
Chauffe-eau électrique instantané

# EPS2 Twister

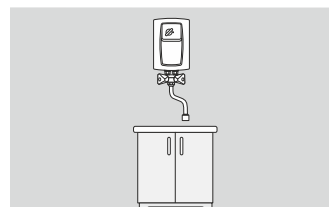
Petit et pas cher un chauffe-eau électrique instantané, son montage dessus de l'évier dans votre chalet, bureau ou petite gastronomie.



## Application



de 3,5 kW



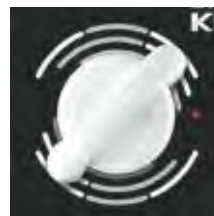
5,5 kW

## Avantages



### Robinet inclus

Chauffe-eau est un appareil sans pression et ne doit être installé qu'avec une robinetterie spéciale fournie avec l'appareil.



### Commutateur de puissance

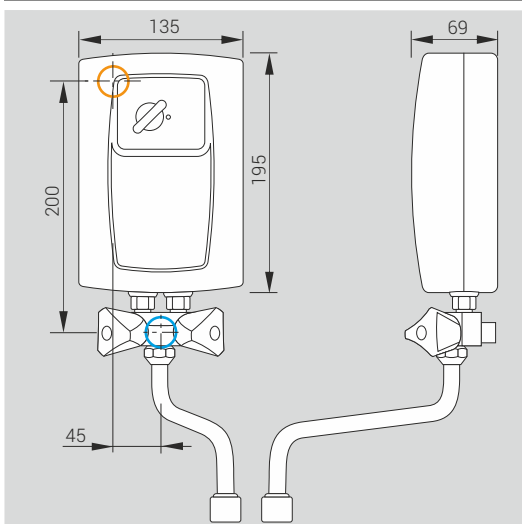
permet de réduire la puissance 5,5 kW jusqu'à 4,4 kW. (modèle EPS.R)



### Brise-jet pour col de cygne

Inclus dans l'ensemble il permet de diminuer la consommation d'eau et d'énergie jusqu'à 50%.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

le lieu d'introduction du câble électrique

raccordement d'eau froide

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		EPS2 / EPS2.R Twister		
Puissance nominale	kW	3,5	4,4	5,5 / 4,4
Tension nominale		230 V~		
Consommation nominale	A	15,2	19,1	23,9 / 19,1
Disjoncteur	A	16	20	25
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3 x 1,5	3 x 2,5	
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	1,7	2,1	2,6 / 2,1
Pression de l'eau entrante	Bar	1,2 ÷ 6,0		
Dimensions	mm	195 x 135 x 69		
Poids	kg	~ 1,4		
Raccordement d'eau		M 1/2"		
Niveau de sécurité		IP 25		

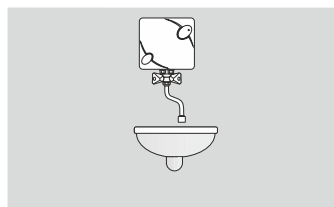
Chauffe-eau électrique instantané

# EPJ Optimus

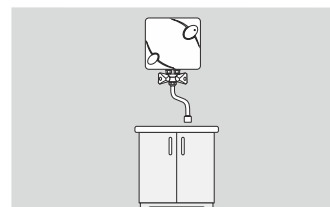
Chauffe-eau pour un évier très solide, la puissance 5,5 kW est optimale pour l'évier de cuisine.



## Application



de 3,5 kW



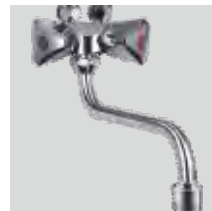
5,5 kW

## Avantages



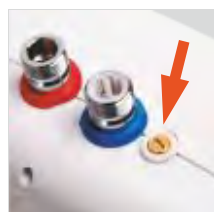
### Résistance électrique en cuivre

La technologie de la production des éléments chauffants dans les tuyaux en cuivre garantit la longévité de l'appareil et sa protection contre les impuretés et bulles d'air.



### Robinet inclus

Chauffe-eau est un appareil sans pression et ne doit être installé qu'avec une robinetterie spéciale, fournie avec l'appareil.



### Vanne de réglage

Une vanne régulatrice permet un ajustement optimal du débit d'eau, pour obtenir une température appropriée.



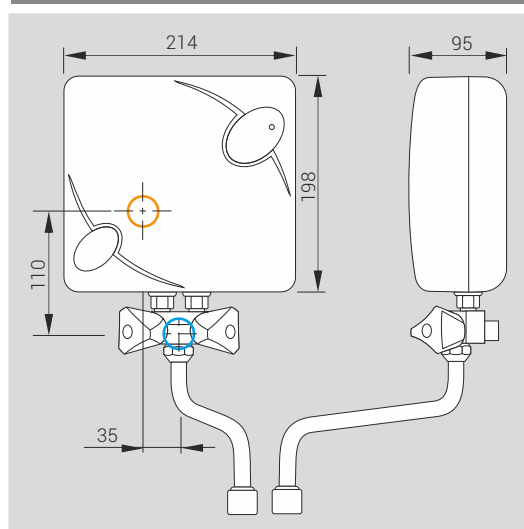
### Brise-jet pour le col de cygne

Inclu dans l'ensemble il permet de diminuer la consommation d'eau et d'énergie jusqu'à 50%.





Le chauffe-eau d'une puissance de 3,5 kW est équipé d'un câble électrique de 1,2 m avec fiche mâle. Les appareils plus puissants doivent être branchés par le boîte de dérivation.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

-  le lieu d'introduction du câble électrique
-  raccordement d'eau froide

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		EPJ Optimus		
Puissance nominale	kW	3,5	4,4	5,5
Tension nominale		230 V~		
Consommation nominale	A	15,2	19,1	23,9
Disjoncteur	A	16	20	25
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3 x 1,5	3 x 2,5	
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	1,7	2,1	2,7
Pression de l'eau entrante	Bar	1,2 ÷ 6,0		
Dimensions	mm	198 x 214 x 95		
Poids	kg	~ 2,8 ÷ ~3,0		
Raccordement d'eau		M 1/2"		
Niveau de sécurité		IP 24		

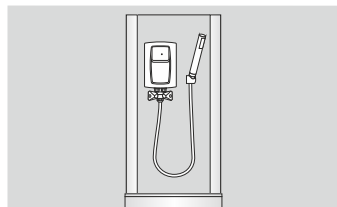
Chauffe-eau électrique instantané

## EPS2.P Prister

Petit et pas cher un chauffe-eau électrique instantané, pour le montage près d'une cabine de douche.

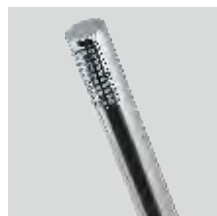


### Application



de 4,4 kW

### Avantages



#### Pomme de douche avec limiteur de débit

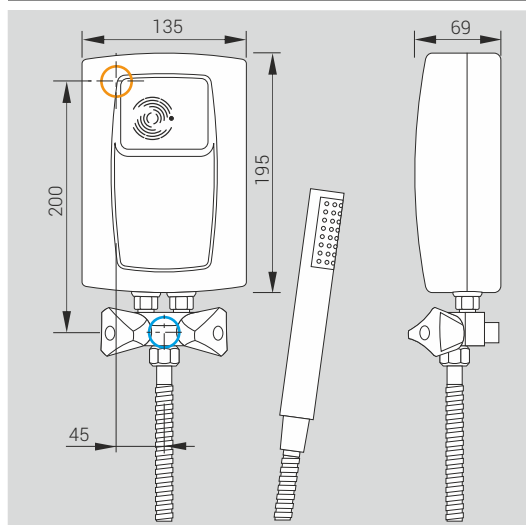
Le chauffe-eau est équipé d'une pomme de douche qui permet d'économiser l'eau et l'énergie jusqu'à 50% avec un excellent confort.



#### Robinet inclus

Chauffe-eau est un appareil sans pression et ne doit être installé qu'avec une robinetterie spéciale fournie avec l'appareil.

### Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

○ le lieu d'introduction du câble électrique

○ raccordement d'eau froide

### Données techniques

Modèle du chauffe-eau	EPS2.P Prister		
Puissance nominale	kW	4,4	5,5
Tension nominale		230 V~	
Consommation nominale	A	19,1	23,9
Disjoncteur	A	20	25
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3 x 2,5	
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	2,1	2,7
Pression de l'eau entrante	Bar	1,2 ÷ 6,0	
Dimensions	mm	195 x 135 x 69	
Poids	kg	~1,4	
Raccordement d'eau		M 1/2"	
Niveau de sécurité		IP 25	



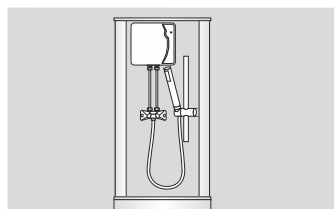
Chauffe-eau électrique instantané

# EPJ.P Primus

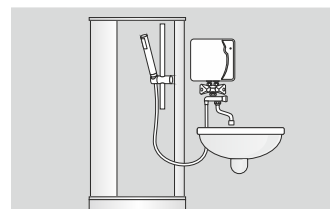
Chauffe-eau idéal pour une douche dans un studio ou dans un chalet.



## Application



Version EPJ.P



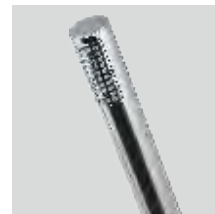
Version EPJ.PU

## Avantages



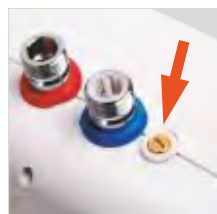
### Résistance électrique en cuivre

La technologie de la production des éléments chauffants dans les tuyaux en cuivre garantit la longévité de l'appareil et sa protection contre les bulles d'air.



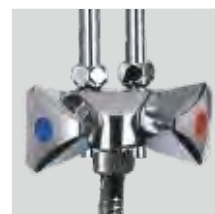
### Pomme de douche avec limiteur de débit

Le chauffe-eau est équipé d'une pomme de douche qui permet d'économiser l'eau et l'énergie jusqu'à 50%, avec un excellent confort.



### Vanne de réglage

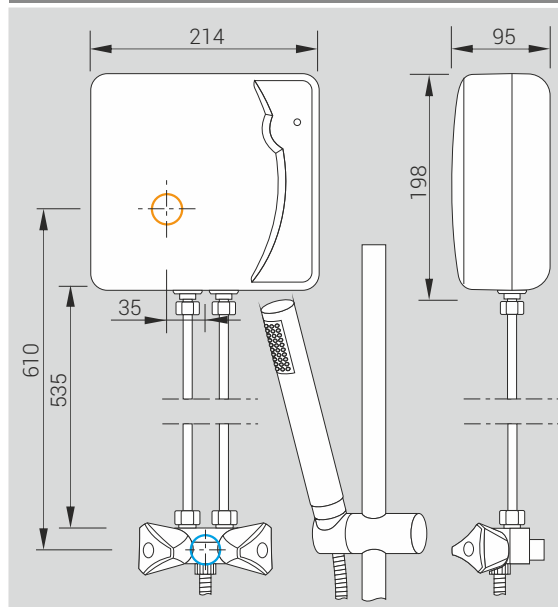
Une vanne régulatrice permet un ajustement optimal du débit d'eau, pour obtenir une température appropriée.



### Robinet inclus

Chauffe-eau est un appareil sans pression et ne doit être installé qu'avec une robinetterie spéciale fournie avec l'appareil.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

○ le lieu d'introduction du câble électrique

○ raccordement d'eau froide

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		EPJ.P / EPJ.PU Primus	
Puissance nominale	kW	4,4	5,5
Tension nominale		230 V~	
Consommation nominale	A	19,1	23,9
Disjoncteur	A	20	25
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3 x 2,5	
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	2,1	2,7
Pression de l'eau entrante	Bar	1,2 ÷ 6,0	
Dimensions	mm	198 x 214 x 95	
Poids	kg	~3,6	
Raccordement d'eau		M 1/2"	
Niveau de sécurité		IP 25	

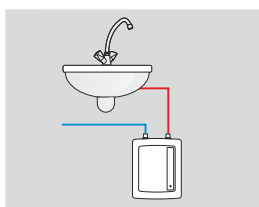
Chauffe-eau électrique instantané

# EPO2 Amicus

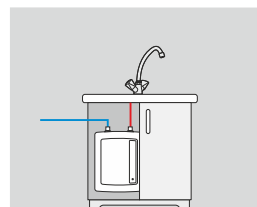
Nouveau chauffe-eau idéal pour le lavabo ou l'évier de cuisine.



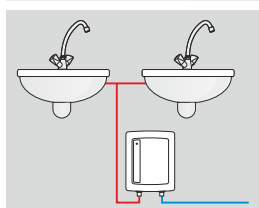
## Application



de 3,5 kW



de 5,5 kW



de 4,4 kW

Il est possible d'utiliser une seule prise d'eau au même moment.

## Avantages



### Montage universel

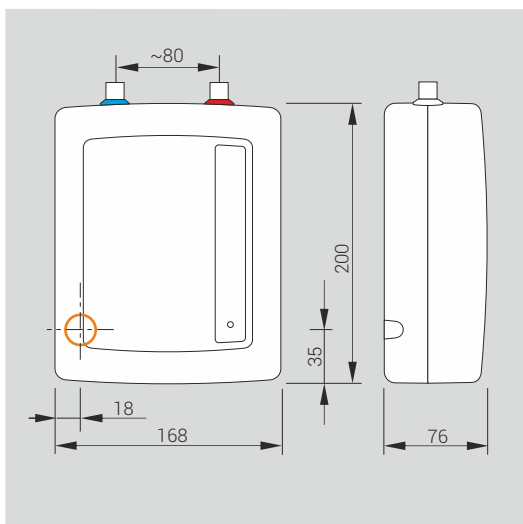
Peut être monté dans une de deux positions - raccords vers le haut ou vers le bas, dessus ou dessous l'évier.






### Brise-jet pour le col de cygne

Inclu dans l'ensemble il permet de diminuer la consommation d'eau et d'énergie jusqu'à 50%.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

-  le lieu d'introduction du câble électrique
-  raccordement d'eau froide
-  sortie d'eau chaude

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		EPO2 Amicus			
Puissance nominale	kW	3,5	4,4	5,5	6,0
Tension nominale		230 V ~			
Consommation nominale	A	15,2	19,1	23,9	26,1
Disjoncteur	A	16	20	25	32
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3 x 1,5	3 x 2,5		3 x 4
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	1,7	2,1	2,7	2,9
Pression de l'eau entrante	Bar	1,2 ÷ 6,0			
Dimensions	mm	168 x 200 x 76			
Poids	kg	~ 1,2			
Raccordement d'eau		M 3/8"			
Distance entre les tubulaires	mm	~ 80			
Niveau de sécurité		IP 24			

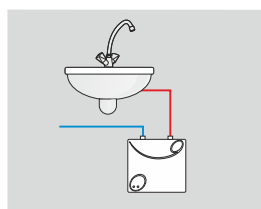
Chauffe-eau électrique instantané

# EPO Amicus

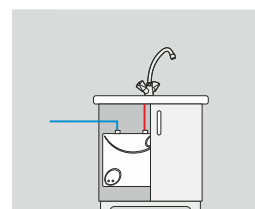
Chauffe-eau le plus souvent utilisé pour l'évier de cuisine.



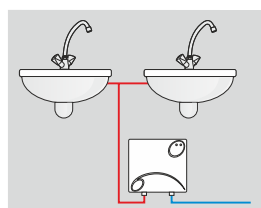
## Application



de 4 kW



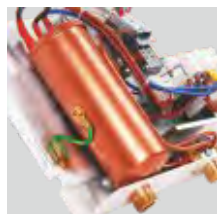
de 6 kW



de 4 kW

Il est possible d'utiliser une seule prise d'eau au même moment.

## Avantages



### Résistance électrique en cuivre

La technologie de la production des éléments chauffants dans les tuyaux en cuivre garantit la longévité de l'appareil et sa protection contre les bulles d'air.



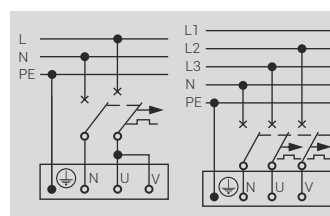
### Brise-jet pour col de cygne

Inclu dans l'ensemble il permet de diminuer la consommation d'eau et d'énergie jusqu'à 50%.



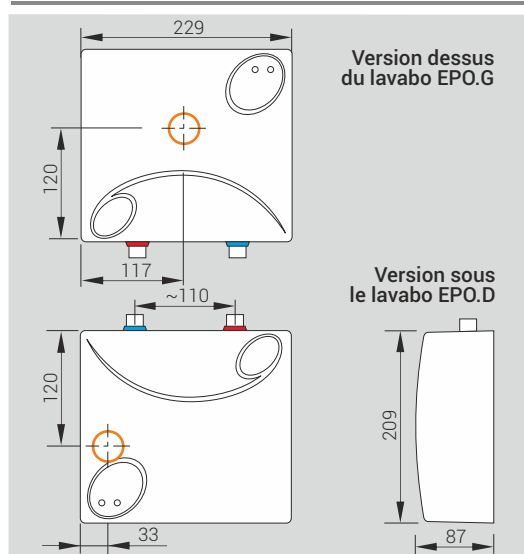
### Vanne de réglage

Une vanne régulatrice permet un ajustement optimal du débit d'eau, pour obtenir une température appropriée.



Le corps de chauffe se compose de deux résistances électriques qui peuvent être connectées à 1 phase 230 V ~ ou à 2 phases 400 V 2N ~

## Croquis du produit



## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		EPO.G / EPO.D Amicus		
Puissance nominale	kW	4	5	6
Tension nominale		230 V ~ ou 400 V 2N~*		
Consommation nominale	A	17,4 (8,7)*	21,7 (10,9)*	26,1 (13,0)*
Disjoncteur	A	20 (10)*	25 (16)*	32 (16)*
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3 x 2,5 (4 x 1,5)*		
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	1,9	2,4	2,9
Pression de l'eau entrante	Bar	1,2 ÷ 6,0		
Dimensions	mm	209 x 229 x 87		
Poids	kg	~ 2,4		
Raccordement d'eau		M 1/2"		
Distance entre les tubulaires	mm	~ 110		
Niveau de sécurité		IP 24		

(\*)\* concerne branchement 400V 2n~

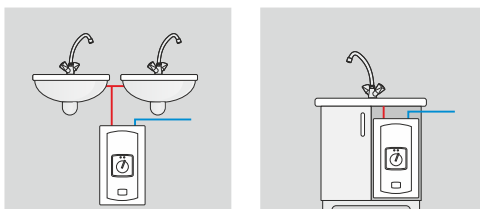
Chauffe-eau électrique instantané

# EPMH hydraulic

Chauffe-eau monophasé d'une grande puissance.



## Application



## Avantages



### Commutateur de puissance

permet de régler la puissance de l'appareil au mode maximum ou au mode économique.



### Enclenchement automatique

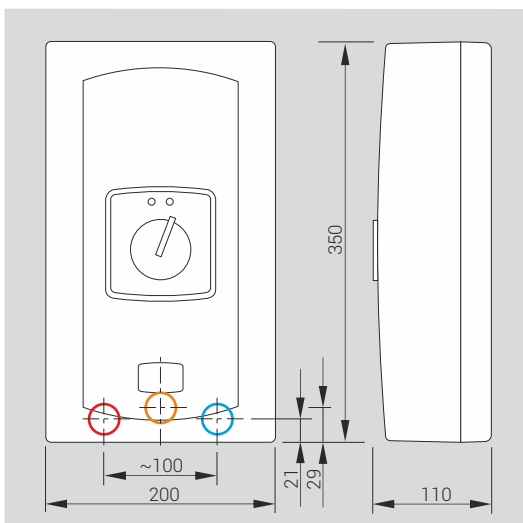
des 2 niveaux de puissance. Corps de chauffe enclenché I ou II niveau de puissance en fonction du débit d'eau.



### Résistance électrique en cuivre

La technologie de la production des éléments chauffants dans les tuyaux en cuivre garantit la longévité de l'appareil et sa protection contre les bulles d'air et impuretés dans l'eau.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

- le lieu d'introduction du câble électrique
- raccordement d'eau froide
- sortie d'eau chaude

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		EPMH hydraulic		
Puissance nominale		7,5	8,0	8,5
Tension nominale		230 V~		
Consommation nominale	A	32,7	34,8	37,0
Disjoncteur	A	35	40	
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3 x 6		
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	3,6	3,8	4,1
Pression de l'eau entrante	Bar	1,0 - 6,0		
Dimensions	mm	350 x 200 x 110		
Poids	kg	~ 3,3		
Raccordement d'eau		M 1/2"		
Distance entre les tubulaires	mm	~ 100		
Niveau de sécurité		IP 25		

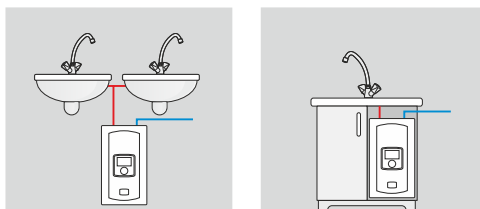
Chauffe-eau électrique instantané

# EPME electronic

Chauffe-eau avec la commande électronique et affichage LCD (8 puissances dans un seul chauffe-eau).



## Application



## Avantages



### Afficheur LCD

Afficheur à cristaux liquides pour voir la température de l'eau à l'entrée et à la sortie ainsi que le débit et la puissance actuellement absorbée.



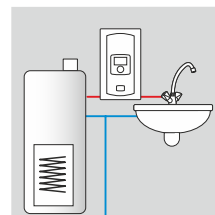
### Commande électronique

Régulation électronique avec la commodité de régulation de la température d'eau de 30°C à 60°C.

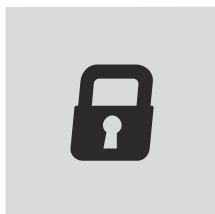


### Résistance électrique en cuivre

La technologie de la production des éléments chauffants dans les tuyaux en cuivre garantit la longévité de l'appareil et sa protection contre les bulles d'air.

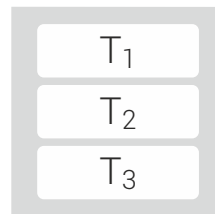


Possibilité de chauffer l'eau déjà préchauffée. La température maximale de l'eau entrante ne peut pas dépasser 70°C



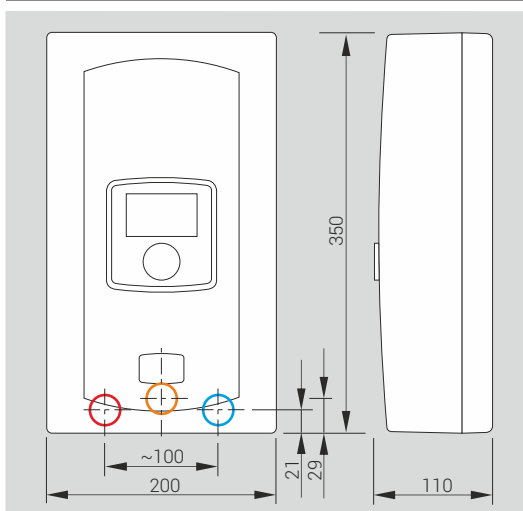
### Verrouillage température maximale

Température maximale peut être programmée, par exemple pour protéger les enfants contre les brûlures.



Mémoire des 3 températures les plus utilisées.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

- le lieu d'introduction du câble électrique
- raccordement d'eau froide/chaude
- sortie d'eau chaude

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau	EPME electronic LCD										
Puissance nominale *	kW	5,5	6,0	6,5	7,0	7,5	8,0	8,5	9,0		
Tension nominale		230 V~									
Consommation nominale	A	24,0	26,1	28,5	30,6	32,7	34,8	37,0	39,3		
Disjoncteur	A	25		32		35		40		50	
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3 x 2,5		3 x 4			3 x 6				
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	2,7	2,9	3,1	3,4	3,6	3,8	4,1	4,3		
Pression de l'eau entrante	Bar	1,0 - 6,0									
Dimensions	mm	350 x 200 x 110									
Poids	kg	~ 3,3									
Raccordement d'eau		M 1/2"									
Distance entre les tubulaires	mm	~ 100									
Niveau de sécurité		IP 25									

\* 8 puissances dans un seul chauffe-eau. Avant la mise en route, il faut définir la puissance maximale de l'appareil. Les paramètres de l'installation électrique doivent être conformes à la puissance choisie.

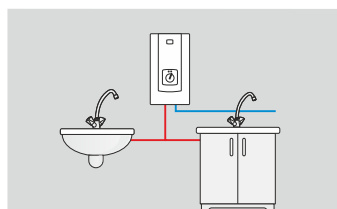
Chauffe-eau électrique instantané

# PPH2 hydraulic

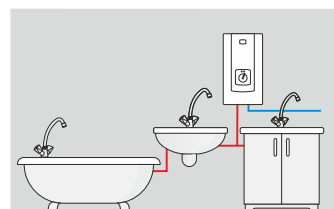
Un chauffe-eau multipoint le moins cher.



## Application



9-15 kW



de 18 kW

## Avantages



### Commutateur de puissance.

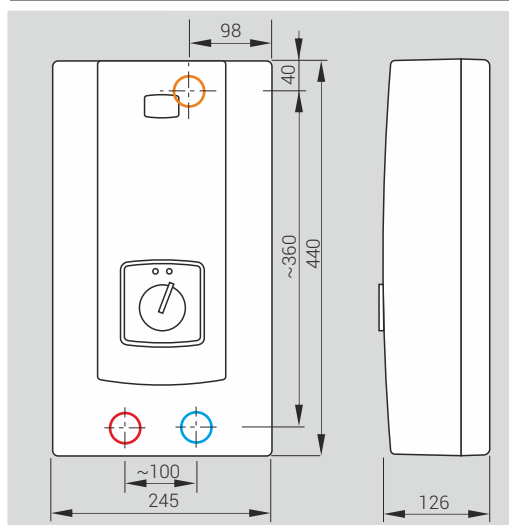
permet de régler la puissance de l'appareil au mode maximum ou au mode économique.



### Enclenchement automatique des 2 niveaux de puissance.

Corps de chauffe enclenché I ou II niveau de puissance en fonction du débit d'eau.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

- le lieu d'introduction du câble électrique
- raccordement d'eau froide
- sortie d'eau chaude

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		PPH2 hydraulique				
Puissance nominale	kW	9	12	15	18	21
Tension nominale		400 V 3~				
Consommation nominale	A	3 x 13,0	3 x 17,3	3 x 21,7	3 x 26,0	3 x 30,3
Disjoncteur	A	16	20	25	32	40
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 2,5		4 x 4	
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	4,3	5,8	7,2	8,7	10,1
Pression de l'eau entrante	Bar	1,5 - 6,0			2 - 6,0	2,5 - 6,0
Dimensions	mm	440 x 245 x 126				
Poids	kg	~ 4,0				
Raccordement d'eau		F 1/2"				
Distance entre les tubulaires	mm	100				
Niveau de sécurité		IP 25				

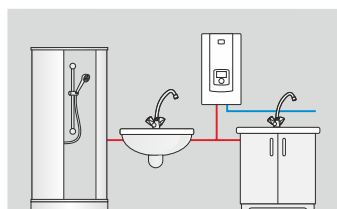
Chauffe-eau électrique instantané

# PPE2 electronic LCD

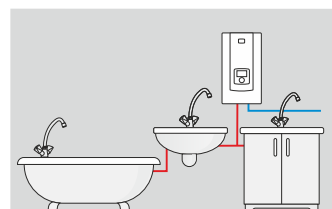
Chauffe-eau avec la commande électronique et l'affichage LCD à un prix imbattable.



## Application



de 12 kW



de 18 kW

## Avantages



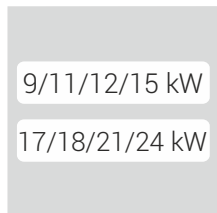
### Afficheur LCD

Afficheur à cristaux liquides pour voir la température de l'eau à l'entrée et à la sortie ainsi que le débit et la puissance actuellement absorbée.



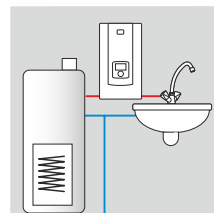
### Commande électronique

Régulation électronique avec la commodité de régulation de la température d'eau de 30°C à 60°C avec une exactitude de 1°C.

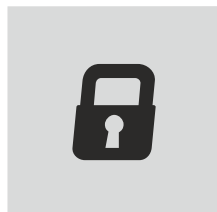


### Trois puissances dans un seul chauffe-eau

Un choix de puissance maximale (ne concerne pas le modèle 27 kW)

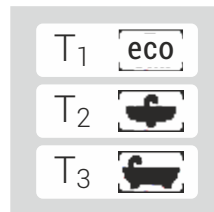


Possibilité de chauffer l'eau déjà préchauffée. La température maximale de l'eau entrante ne peut pas dépasser 70°C.



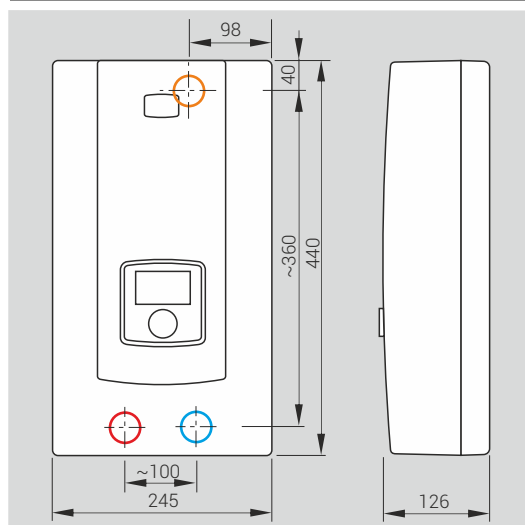
### Verrouillage de température maximale

Température maximale peut être programmée, par exemple pour protéger les enfants contre les brûlures.



Mémoire des 3 températures les plus utilisées.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

- le lieu d'introduction du câble électrique
- raccordement d'eau froide/chaude
- sortie d'eau chaude

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		PPE2 électronique		
Puissance nominale	kW	9 / 11 / 12 / 15	17 / 18 / 21 / 24	27
Tension nominale		400 V 3~		
Consommation nominale	A	3 x 13,0 / 15,9 / 17,3 / 21,7	3 x 24,6 / 26,0 / 30,3 / 34,6	3 x 39,0
Disjoncteur	A	16 / 16 / 20 / 25	25 / 32 / 40 / 40	50
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5 / 2,5 / 2,5 / 2,5	4 x 4 / 4 / 4 / 6	4 x 6
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	4,3 / 5,7 / 5,8 / 7,2	8,1 / 8,7 / 10,1 / 11,6	13,0
Pression de l'eau entrante	Bar	1,0 - 6,0		
Dimensions	mm	440 x 245 x 126		
Poids	kg	~ 4,0		
Raccordement d'eau		F 1/2"		
Distance entre les tubulaires	mm	100		
Niveau de sécurité		IP 25		

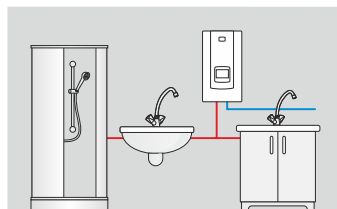
Chauffe-eau électrique instantané

# PPVE Focus electronic

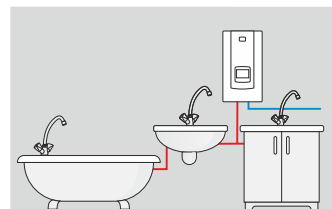
Premier chauffe-eau en Europe avec la commande électronique et l'écran tactile LCD.



## Application



de 12 kW



de 18 kW

## Avantages



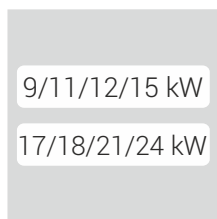
### Écran tactile LCD

Le panneau permet de: régler la température, la lecture de température de l'eau à l'entrée et à la sortie ainsi que le débit et la puissance actuellement absorbée



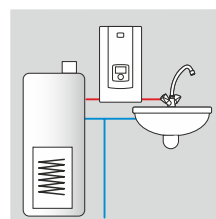
### Commande électronique

Régulation électronique avec la commodité de régulation de la température d'eau de 30°C à 60°C avec une précision à 1°C.



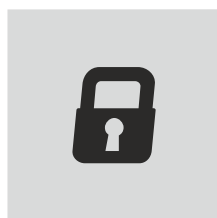
### Trois puissances dans un seul chauffe-eau

Un choix de puissance maximale (ne concerne pas le modèle 27 kW)



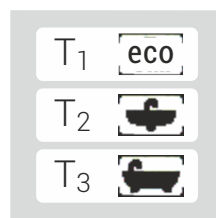
### Possibilité de chauffer l'eau déjà préchauffée

La température maximale de l'eau entrante ne peut pas dépasser 70°C.



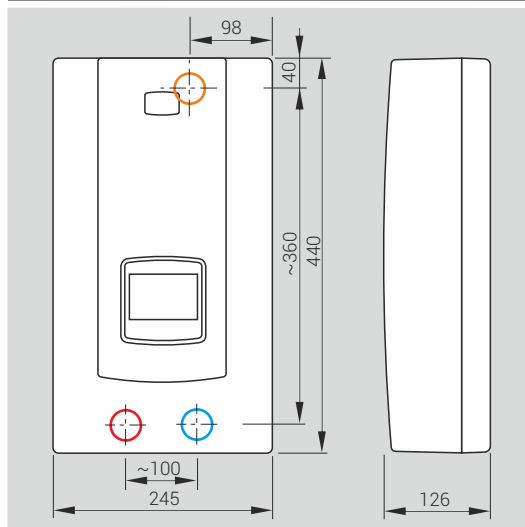
### Verrouillage de température maximale

Température maximale peut être programmée, par exemple pour protéger les enfants contre les brûlures.



Mémoire des 3 températures les plus utilisées.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

- le lieu d'introduction du câble électrique
- raccordement d'eau froide/chaude
- sortie d'eau chaude

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		PPVE Focus électronique		
Puissance nominale	kW	9 / 11 / 12 / 15	17 / 18 / 21 / 24	27
Tension nominale		400 V 3~		
Consommation nominale	A	3 x 13,0 / 15,9 / 17,3 / 21,7	3 x 24,6 / 26,0 / 30,3 / 34,6	3 x 39,0
Disjoncteur	A	16 / 16 / 20 / 25	25 / 32 / 40 / 40	50
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5 / 2,5 / 2,5 / 2,5	4 x 4 / 4 / 4 / 6	4 x 6
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	4,3 / 5,8 / 7,2	8,7 / 10,1 / 11,6	13,0
Pression de l'eau entrante	Bar	1,0 - 6,0		
Dimensions	mm	440 x 245 x 126		
Poids	kg	~ 4,0		
Raccordement d'eau		F 1/2"		
Distance entre les tubulaires	mm	100		
Niveau de sécurité		IP 25		



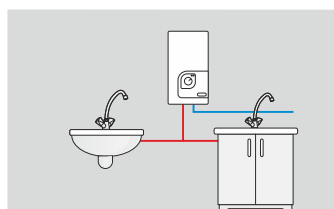
Chauffe-eau électrique instantané

# KDH Luxus hydraulic

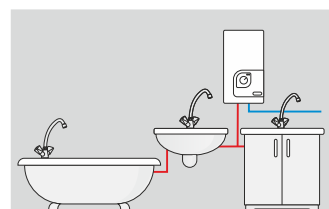
Chauffe-eau avec la technologie éprouvée et durable.



## Application



9-15 kW



de 18 kW

## Avantages



### Résistance électrique en cuivre

La technologie de la production des éléments chauffants dans les tuyaux en cuivre garantit la longévité du produit et protection contre les bulles d'air.



### Enclenchement automatique des 2 niveaux de puissance.

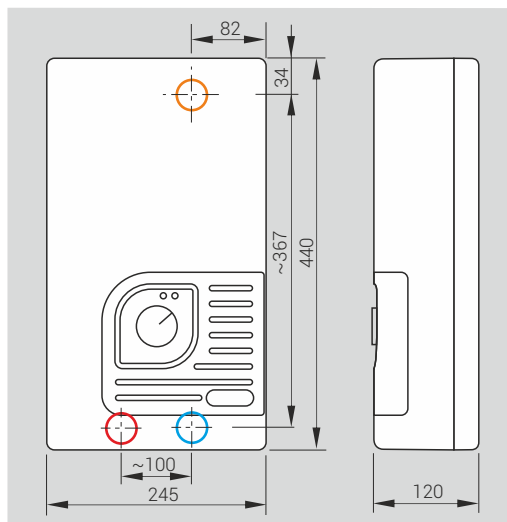
Corps de chauffe enclenche I ou II niveau de puissance en fonction du débit d'eau.






### Commutateur de puissance

permet de régler la puissance de l'appareil au mode maximum ou au mode économique.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

-  le lieu d'introduction du câble électrique
-  raccordement d'eau froide
-  sortie d'eau chaude

\* Il faut utiliser des tuyaux métalliques (cuivre ou acier) sur arrivée d'eau froide et départ d'eau chaude.

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		KDH Luxus hydraulique					
Puissance nominale	kW	9	12	15	18	21	24
Tension nominale		400 V 3~					
Consommation nominale	A	3 x 13,0	3 x 17,3	3 x 21,7	3 x 26,0	3 x 30,3	3 x 34,6
Disjoncteur	A	16	20	25	32	40	40
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 2,5	4 x 2,5	4 x 4	4 x 4	4 x 6
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	4,3	5,8	7,2	8,7	10,1	11,6
Pression de l'eau entrante	Bar	1,5 - 6,0					
Dimensions	mm	440 x 245 x 120					
Poids	kg	~ 5,2					
Raccordement d'eau		F 1/2"					
Distance entre les tubulaires	mm	~ 100					
Niveau de sécurité		IP 25					

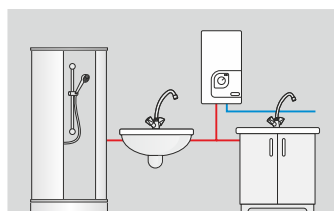
Chauffe-eau électrique instantané

# KDE Bonus electronic

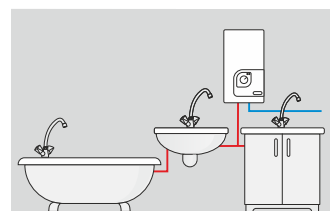
Chauffe-eau avec technologie éprouvée et durable avec la commande électronique.



## Application



de 12 kW



de 18 kW

## Avantages



### Résistance électrique en cuivre

La technologie de la production des éléments chauffants dans les tuyaux en cuivre garantit la longévité de l'appareil et protection contre les bulles d'air.



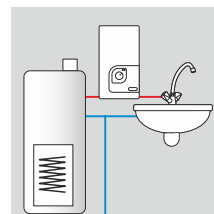
### Commande électronique

Régulation électronique avec la commodité de régulation de la température d'eau de 30°C à 60°C.



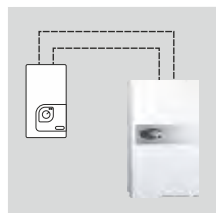
### Détecteur de débit d'eau

permet allumage avec une pression minimale de 1 Bar et un débit de 2,5 l/min.



### Possibilité de chauffer l'eau déjà préchauffée

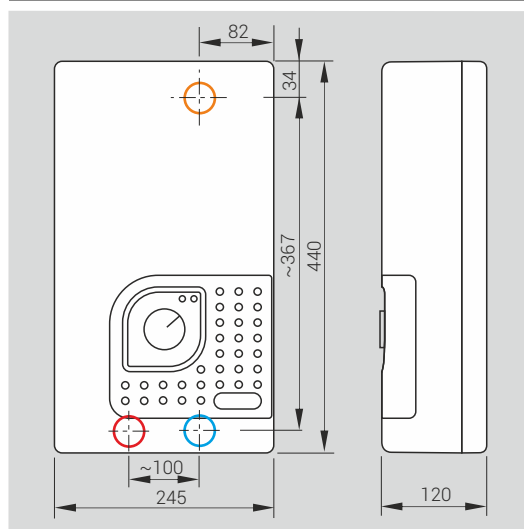
La température maximale de l'eau entrante ne peut dépasser 70°C



### Option de priorité du travail

Commutateur de priorité du travail qui permet une coopération avec d'autres appareils électriques à grande puissance p.ex. chaudière électrique.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

- le lieu d'introduction du câble électrique
- raccordement d'eau froide/chaude
- sortie d'eau chaude

\* Il faut utiliser des tuyaux métalliques (cuivre ou acier) sur arrivée d'eau froide et départ d'eau chaude.

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		KDE Bonus électronique						
Puissance nominale	kW	9	12	15	18	21	24	27
Tension nominale		400 V 3~						
Consommation nominale	A	3 x 13,0	3 x 17,3	3 x 21,7	3 x 26,0	3 x 30,3	3 x 34,6	3 x 39,0
Disjoncteur	A	16	20	25	32	40	40	50
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	4 x 1,5	4 x 2,5	4 x 2,5	4 x 4	4 x 4	4 x 6	4 x 6
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	4,3	5,8	7,2	8,7	10,1	11,6	13,0
Pression de l'eau entrante	Bar	1,5 - 6,0						
Dimensions	mm	440 x 245 x 120						
Poids	kg	~ 5,2						
Raccordement d'eau		F 1/2"						
Distance entre les tubulaires	mm	~ 100						
Niveau de sécurité		IP 25						

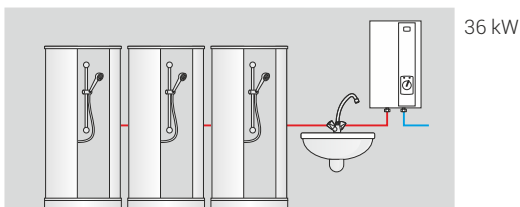
Chauffe-eau électrique instantané

# EPP Maximus electronic

Chauffe-eau avec la plus haute performance.



## Application



## Avantages



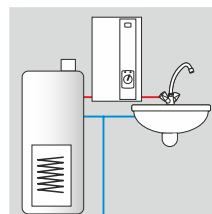
**Résistance électrique en cuivre**  
La technologie de la production des éléments chauffants dans les tuyaux en cuivre garantit la longévité de l'appareil et protection contre les bulles d'air.



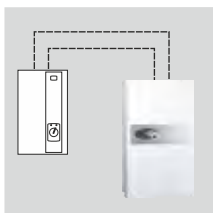
**Commande électronique**  
Régulation électronique avec la commodité de régulation de la température d'eau de 30°C à 60°C.



**Détecteur de débit d'eau**  
Détecteur de débit permet allumage avec une pression minimale de 1 Bar et un débit de 2,5 l/min.

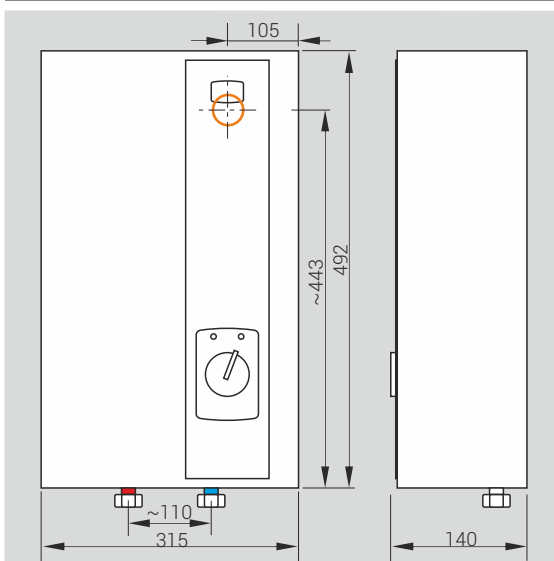


**Possibilité de chauffer l'eau déjà préchauffée**  
La température maximale de l'eau entrante ne peut dépasser 70°C.






**Option de priorité du travail**  
Commutateur de priorité du travail qui permet une coopération avec d'autres appareils électriques à grande puissance p.ex. chaudière électrique.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

-  le lieu d'introduction du câble électrique
-  raccordement d'eau froide/chaude
-  sortie d'eau chaude

\* Il faut utiliser des tuyaux métalliques (cuivre ou acier) sur arrivée d'eau froide et départ d'eau chaude.

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		EPP-36 Maximus électronique
Puissance nominale	kW	36
Tension nominale		400 V 3~
Consommation nominale	A	3 x 52
Disjoncteur	A	63
Section minimale des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	4 x 10
Rendement pour l'échauffement à 30°C	l/min	17,3
Pression de l'eau entrante	Bar	1,0 - 6,0
Dimensions	mm	492 x 315 x 140
Poids	kg	~ 9,1
Raccordement d'eau		F 1/2"
Distance entre les tubulaires	mm	~ 110
Niveau de sécurité		IP 24



## Chauffe-eaux électriques



Chauffe-eaux électriques sont les solutions moins chers et plus faciles à installer. Ne nécessitent pas de connexions supplémentaires telles que le gaz ou la cheminée, peuvent être raccordés à l'installation électrique disponible dans chaque foyer. Ils sont sûrs en fonctionnement - ne dégagent pas de fumées, il n'y a pas de menace d'asphyxie ou d'explosion.

Pour la production des chauffe-eaux et préparateurs d'ECS, la société Kospel utilise un système d'émaillage en poudre par projection électrostatique entièrement automatisé ce qui garantit la plus haute qualité des produits.

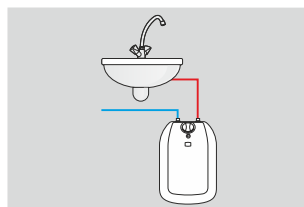
## Chauffe-eaux électriques

# POC Luna inox

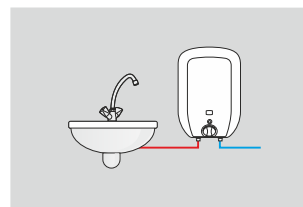
Chauffe-eaux pour évier avec un réservoir en acier inoxydable.



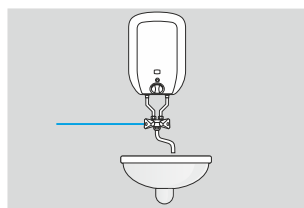
## Application



**POC.D  
Luna inox**  
(raccordement sous pression avec n'importe quel robinet)



**POC.G  
Luna inox**  
(raccordement sous pression avec n'importe quel robinet)

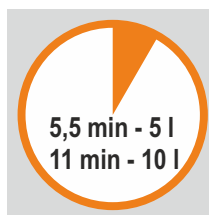


**POC.Gb  
Luna inox**  
(robinet fourni avec l'appareil)

## Avantages



**Réservoir en acier inoxydable**  
Réservoir en acier inoxydable, résistant à la corrosion, ne nécessite pas d'anode



L'application d'une résistance électrique de 2000 W permet de préparer l'ecs  
- en 5,5 min pour la capacité de 5l  
- en 11 min pour la capacité de 10l (chauffement de l'eau 10-40°C)

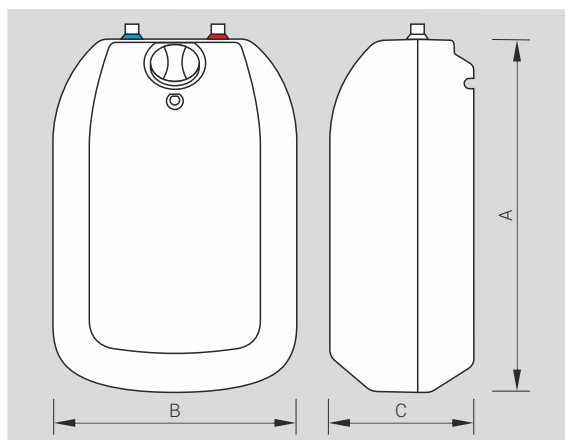


**Classe d'efficacité énergétique A**  
Très basse pertes de chaleur.



Régulation de la température d'eau de 23°C à 70°C.

## Croquis du produit



Dimensions	A	B	C
POC-5	427	285	163
POC-10	470	329	239

raccordement d'eau froide

sortie d'eau chaude

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		POC.D-5 POC.D-10	POC.G-5 POC.G-10	POC.Gb-5 POC.Gb-10	POC.D-5 600 W POC.D-10 600W
Capacité	l	5 ou 10			
Puissance / tension nominale		2000 W / 230 V~			600 W / 230 V~
Pression nominale	Bar	6,0			
Régulation de la température	°C	23 - 70			
Dimensions	mm	427 x 285 x 163 pour 5 litres / 470 x 329 x 239 pour 10 litres			
Poids sans robinet	kg	~ 4,4			
Raccordements d'eau		M 1/2"		M 1/2"	M 1/2"
Niveau de sécurité		IP 24			

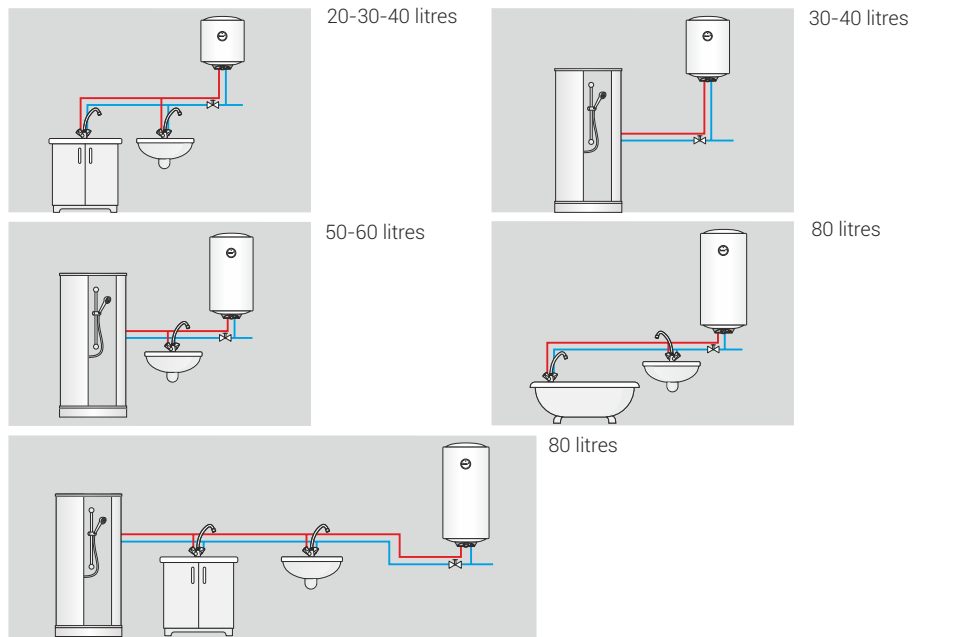
## Chauffe-eau électrique

# OSV.ECO Slim

Chauffe-eau avec un diamètre de seulement 36 cm, idéal pour les petites salles de bains.



## Application



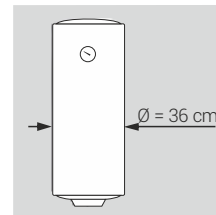
## Avantages



Régulation de la température de l'eau dans la plage de 20-77°C, avec le mode antigel 7°C et le mode AUTO. Le mode AUTO permet de programmer le temps de travail et la température de l'eau conformément aux besoins individuels de l'utilisateur via smartphone. C'est la plus économique façon d'utiliser le produit.



Technologie d'émaillage garantit la plus haute qualité.



Slim - diamètre de seulement 36 cm. Chauffe-eaux Slim sont spécialement construits avec la pensée du montage dans les petites salles de bain. Grâce à sa largeur de seulement 36 cm il occupe beaucoup moins de place qu'un ballon traditionnel.

**C** classe d'efficacité énergétique

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		OSV Slim					
Capacité	l	20	30	40	50	60	80
Puissance / tension nominale		2000 W / 230 V~					
Régulation de la température	°C	7 - 77					
Pression nominale	Bar	6,0					
Le temps de chauffe à $\Delta T = 40^\circ C$	min	27	41	54	69	86	112
Perte d'énergie (24 h)*	kWh	0,50	0,57	0,63	0,70	0,76	0,82
Hauteur / diamètre	mm	427 / 363	519 / 363	689 / 363	809 / 363	927 / 363	1167 / 363
Distance entre les tubulures	mm	110					
Raccordements d'eau		M 1/2"					
Niveau de sécurité		IP 24					

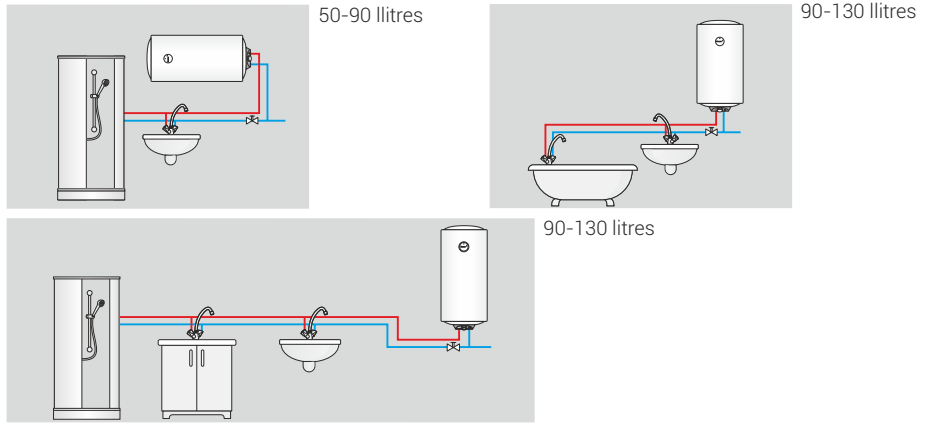
\* En maintenant la température constante de l'eau 60°C

# OCV.ECO Comfort

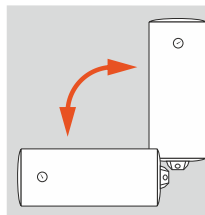
Chauffe-eaux électriques permettent une exploitation économique grâce à une bonne isolation et le module ECO.



## Application



## Avantages



### La possibilité du montage horizontalement ou verticalement

La construction spéciale du chauffe-eau OCV permet le montage dans la position horizontale ou verticale. Au cas du montage vertical il faut le monter comme sur le croquis (sur le côté gauche).



Technologie d'émaillage garantissant la plus haute qualité.



### Module ECO

Régulation de la température de l'eau dans la plage de 20-77°C, avec le mode antigel 7°C et le mode AUTO. Le mode AUTO permet de programmer le temps de travail et la température de l'eau conformément aux besoins individuels de l'utilisateur via smartphone. C'est la plus économique façon d'utiliser le produit.

**B** classe d'efficacité énergétique

## Données techniques

Modèle du chauffe-eau		OCV.ECO			
Capacité	l	50	90	110	130
Puissance / tension nominale		2000 W / 230 V~			
Régulation de la température	°C	7 - 77			
Pression nominale	Bar	6,0			
Le temps de chauffe à $\Delta T = 40^\circ C$	min	69	126	154	182
Hauteur / diamètre	mm	664 x 460	1002 x 460	1148 x 460	1318 x 460
Distance entre les tubulures	mm	100			
Raccordements d'eau		M 1/2"			
Niveau de sécurité		IP 24			
Poids	kg	27	34	39	44



## Magnétiseur néodyme

**MAG 1/2"**  
**MAG 3/4"**  
**MAG 1"**

Détartrant magnétique empêche les dépôts de calcaire dans les installations d'eau. Ils fonctionnent sans entretien et sans frais d'exploitation.

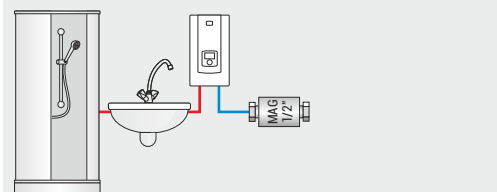
### Avantages

Magnétiseurs, grâce à un fort champ magnétique ciblés de manière appropriée, protègent contre l'accumulation du calcaire. Il peut éliminer aussi le calcaire déjà déposé sur des anciennes installations.

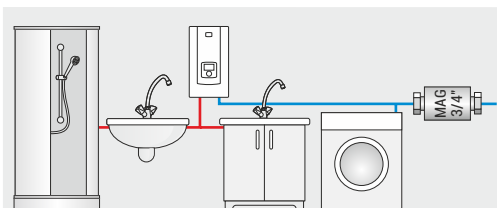
Les avantages de l'utilisation d'un magnétiseur:

- plus longue durée de vie de l'équipement et des installations qui sont en contact avec de l'eau,
- l'absence de traces de calcaire sur appareils sanitaires et sur la vaisselle,
- l'eau potable n'est pas dépouillée de ses minéraux naturels.

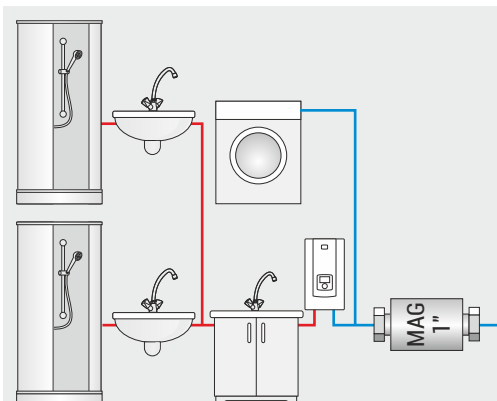
### Application



Magnétiseur MAG 1/2"



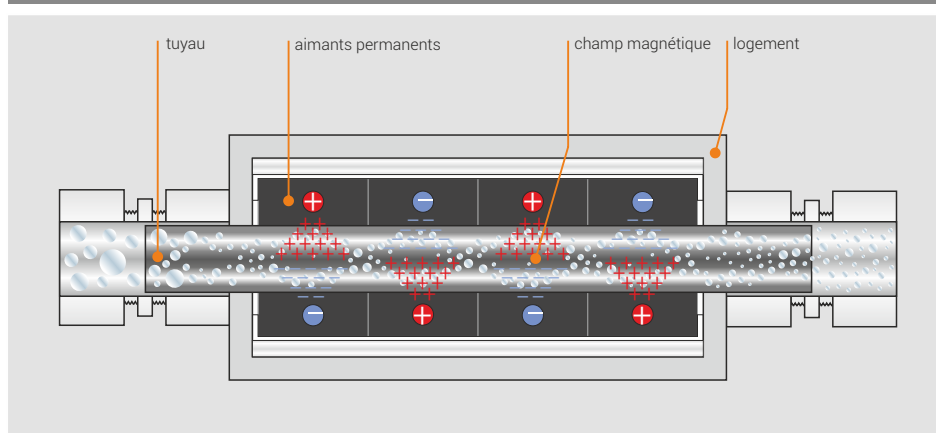
Magnétiseur MAG 3/4"



Magnétiseur MAG 1"



### Croquis du produit



### Données techniques

Version du magnétiseur		MAG 1/2"	MAG 3/4"	MAG 1"
Rendement	l/h	600	900	1200
Dimensions	mm	81 x 41	87 x 41	186 x 83



## Ballons et préparateurs d'ECS



Les ballons et préparateurs d'ECS servent pour le chauffage et stockage de l'eau chaude. Ces genres d'appareils doivent se caractériser par une grande résistance à la corrosion, ce pourquoi la société Kospel utilise un système d'émaillage en poudre par projection électrostatique entièrement automatisé dans leur production. Les ballons en acier de haute qualité sont couverts sur toute leur surface d'une couche uniforme et optimale d'émail.

Cette technologie, contrairement à "l'émaillage humide" classique, permet d'améliorer considérablement la qualité du revêtement d'émail et ainsi de prolonger la durée de vie de l'appareil. La société Kospel a dans son offre les ballons et préparateurs d'ECS en acier inoxydable.

Préparateur vertical d'ECS

# SN Thermo Comfort

Préparateur mural avec le serpent



## Accessoires

La possibilité d'appliquer une résistance électrique avec thermostat:

230 V : 1,4 kW / 2,0 kW / 3,0 kW

400 V : 4,5 kW

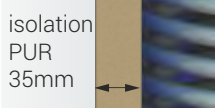
## Données techniques

Modèle du réchauffeur			SN.L-80 / SN.P-80	SN.L-100 / SN.P-100	SN.L-120 / SN.P-120
Capacité		l	85	102	125
Pression nominale		Bar	cuve 6,0 / serpent 10,0		
Surface du serpent		m <sup>2</sup>	0,8		
Puissance du serpent*		kW	24		
Consommation d'entretien**		W	50	55	65
Dimensions	Diamètre	mm	460		
	A		978	1124	1294
	B		226		
	C		702		
	D		778		

\* Avec paramètres : 80/10/45°C (température de l'eau chauffante / température de l'eau entrante / température de l'eau chaude sanitaire), le débit de l'eau chauffante dans le serpentin est de 2,5 m<sup>3</sup>/h

\*\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013

## Avantages



### Très bonne isolation thermique

Isolation de l'épaisseur de 35mm en mousse PUR limite les pertes de chaleur même à 20% par rapport aux autres préparateurs disponibles en vente.



### Technologie de la production avancée

Les étapes primordiales de la production des cuves sont les processus de soudure et d'émaillage. L'automatisme permet de garder la récurrence et la précision de la production. Cette technologie permet de couvrir précisément toute la surface de la cuve en émail. Sa couche uniforme de l'épaisseur optimale garantit la plus haute qualité de la protection anticorrosion.

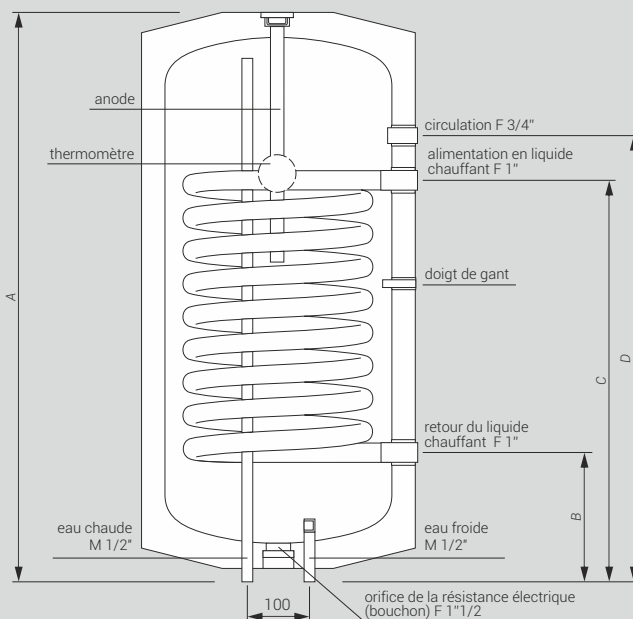


### Qualité sans concurrence

Système multiple du contrôle de la qualité commence par le choix des nuances d'acier soigneusement sélectionnés, livrés par des fournisseurs éprouvés. Dans les étapes suivantes les cuves passent par le contrôle d'étanchéité et de qualité de la couche émaillée.

## Croquis du produit

SN.L - Préparateur mural avec raccords à gauche  
SN.P - Préparateur mural avec raccords à droite



**C** classe d'efficacité énergétique

Préparateur vertical d'ECS

# SWK Thermo Top

Préparateur avec le serpentin - raccords en haut pour le montage dessous une chaudière pour le chauffage central posé au mur



## Avantages

**A**  
**ECONOMIE**  
320kWh/an

### Classe énergétique A

Préparateur SWK assure la plus haute économie énergétique. Très bonne isolation limite les pertes de chaleur plus que 50%. Cela permet d'économiser environ 320 kWh par an par rapport à un autre préparateur similaire dans la classe d'efficacité C.

isolation PUR 65mm

### Très bonne isolation thermique

Isolation de l'épaisseur de 65 mm en mousse PUR assure une haute efficacité énergétique.



### Technologie de la production avancée

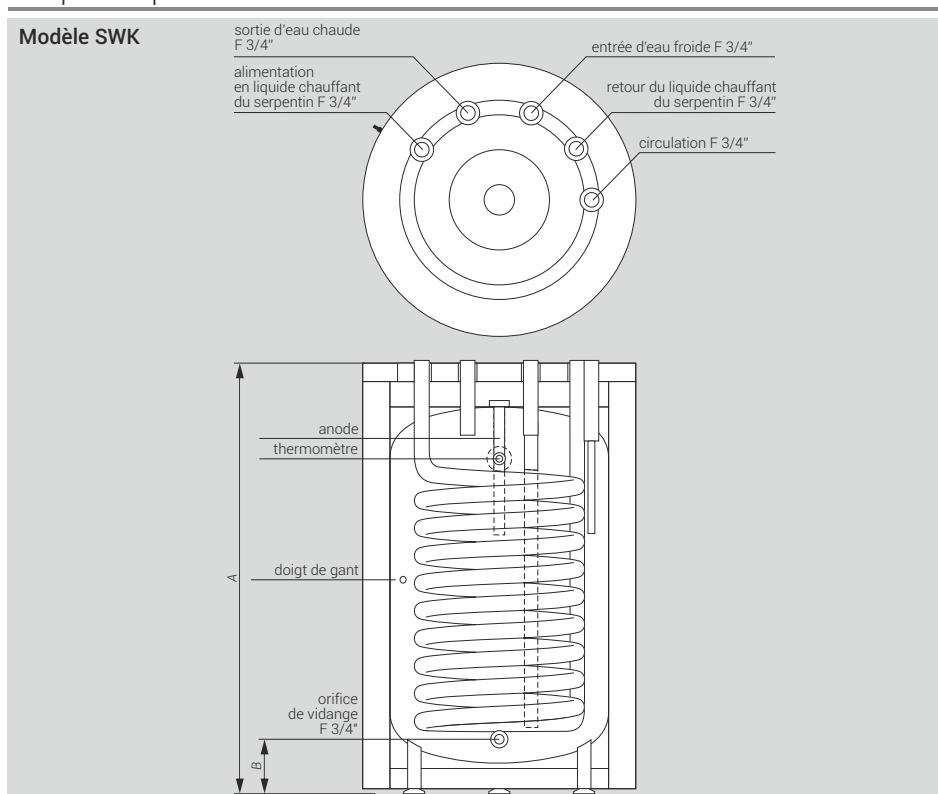
Les étapes primordiales de la production des cuves sont les processus de soudure et d'émaillage. L'automatisme permet de garder la récurrence et la précision de la production. Cette technologie permet de couvrir précisément toute la surface du cuve en émail. Sa couche uniforme de l'épaisseur optimale garantit la plus haute qualité de la protection anticorrosion.

**0,06%**  
de réclamation

### Qualité sans concurrence

Système multiple du contrôle de la qualité commence par le choix des nuances d'acier soigneusement sélectionnés, livrés par des fournisseur éprouvés. Dans les étapes suivantes les cuves passent par le contrôle d'étanchéité et de qualité de la couche émaillée.

## Croquis du produit



**A** classe d'efficacité énergétique

## Données technique

Modèle du réchauffeur		SWK-100 TERMO TOP WHITE	SWK-120 TERMO TOP WHITE	SWK-140 TERMO TOP WHITE
Capacité	l	97	111	134
Pression nominale	Bar	cuve 6,0 / serpentin 10,0		
Surface du serpentin	m <sup>2</sup>	0,82	1,0	1,1
Puissance du serpentin*	kW	25	30	32
Consommation d'entretien**	W	33	36	38
Dimensions	Diamètre	595		
	A	906	1018	1140
	B	127		

\* Avec paramètres : 80/10/45°C (température d'eau primaire / température d'eau froide / température de l'eau chaude sanitaire), le débit de l'eau dans le serpentin est de 2,5 m<sup>3</sup>/h

\*\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013

Préparateur  
d'ECS vertical

# SE Termo Max

Destiné à chauffer et stocker  
l'eau chaude sanitaire.



## Avantages



### Technologie de la production avancée

Les étapes primordiales de la production des cuves sont les processus de soudure et d'émaillage. L'automatisme permet de garder la récurrence et la précision de la production. Cette technologie permet de couvrir précisément toute la surface de la cuve en émail. Sa couche uniforme de l'épaisseur optimale garantit la plus haute qualité de la protection anticorrosion.



### Haute qualité d'isolation thermique et l'esthétique de la jaquette.

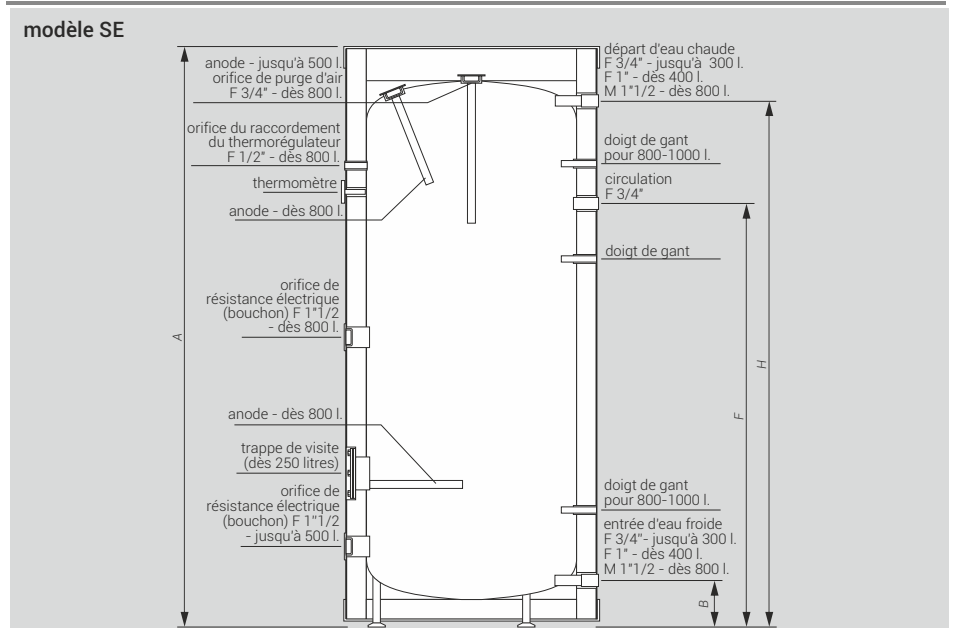
Une épaisseur optimale de la couche d'isolation minimise des pertes d'énergie. La jaquette du préparateur est faite d'un plastique en ABS qui assure un aspect esthétique et la résistance aux dommages mécaniques.



### Qualité sans concurrence

Système multiple du contrôle de la qualité commence par le choix des nuances d'acier soigneusement sélectionnés, livrés par des fournisseur éprouvés. Dans les étapes suivantes les cuves passent par le contrôle d'étanchéité et de qualité de la couche émaillée.

## Croquis du produit



## Accessoires

La possibilité de l'application d'une résistance électrique avec thermostat:

230 V : 1,4 kW / 2,0 kW / 3,0 kW

400 V : 3,0 kW / 4,5 kW

6,0 kW/400 V pour ballons dès 250 litres

**B** pour 200 litres

**C** classe d'efficacité énergétique pour les autres capacités

## Données techniques

Modèle du préparateur		SE-140	SE-200	SE-250	SE-300	SE-400	SE-500	SE-800	SE-1000
Capacité	l	140	210	255	305	380	485	796	974
Pression nominale	Bar	cuve 6,0						cuve 8,0	
Consommation d'entretien*	W	65	48	85	92	98	83	128	143
Dimensions	Diamètre	500	595	695		755	854	950	1010
	A	1435	1610	1380	1615	1660	1780	1947	2012
	B	111		127		124	136	282	284
	F	993	1109	943	1093	1125	1220	1272	1274
	H	1301	1464	1230	1464	1507	1584	1577	1650

\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013

Préparateur d'ECS double  
enveloppe horizontal – vertical

# SP 180 Termo-S

Un préparateur double  
enveloppe avec très grande  
surface d'échange du chaleur,  
peut être monté verticalement  
ou horizontalement.



**A** pour SP.180.A  
**C** classe d'efficacité énergétique

## Accessoires

La possibilité de l'application d'une résistance  
électrique avec thermostat:  
230 V : 1,4 kW / 2,0 kW / 3,0 kW  
400 V : 3,0 kW / 4,5 kW  
Application des supports muraux pour SP-180  
permet de monter le ballon verticalement ou  
horizontalement (modèle SP-180.A n'a pas de  
cette possibilité).

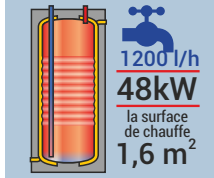
## Données techniques

Modèle du préparateur		SP-180 TERMO-S	SP-180.A TERMO-S
Capacité totale / capacité de la cuve		183 / 140	
Capacité nominale d'enveloppe		43	
Pression nominale		cuve 6,0 / enveloppe 3,0	
Consommation d'entretien**		76	33
Surface d'échange thermique		1,6	1,6
Puissance du serpentín*		48	
Dimensions	Diamètre	595	698
	A	1500	1618
	B	132	160
	C	1364	1392

\* Avec paramètres : 80/10/45°C (température d'eau primaire / température d'eau froide / température de l'eau chaude sanitaire), le débit de l'eau dans le serpentín est de 2,5 m<sup>3</sup>/h

\*\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013

## Avantages



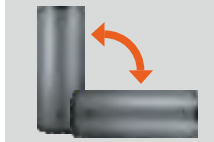
### Grande puissance et performance

Le principe du "réservoir dans le réservoir" permet d'obtenir la plus grande surface possible de chauffage. Préparateur SP-180 a plus de 30% de puissance et de performance que le préparateur traditionnel de 200 litres avec un serpentín. Il assure un chauffage de l'eau beaucoup plus rapide.



### Classe énergétique A

Préparateur SP-180.A Termo-S assure la plus haute économie énergétique. Très bonne isolation limite les pertes de chaleur plus que 50%. Cela permet d'économiser environ 380 kWh par an par rapport à un autre préparateur similaire dans la classe d'efficacité C



### Montage dans n'importe quelle position

La construction spéciale du préparateur et des ces supports de fixation permettent le montage dans des différentes positions (posé au sol ou suspendu au mur horizontalement ou verticalement).

ATTENTION ! Préparateur SP-180.A peut être installé seulement dans la position verticale soit au sol soit au mur. Pour l'accrocher au mur verticalement il faut utiliser des supports muraux supplémentaires.



### Technologie de la production avancée

Les étapes primordiales de la production des cuves sont les processus de soudure et d'émaillage. L'automatisme permet de garder la récurrence et la précision de la production. Cette technologie permet de couvrir précisément toute la surface du cuve en émail. Sa couche uniforme de l'épaisseur optimale garantit la plus haute qualité de la protection anticorrosion.



### Une technologie de cuve à paroi ondulée

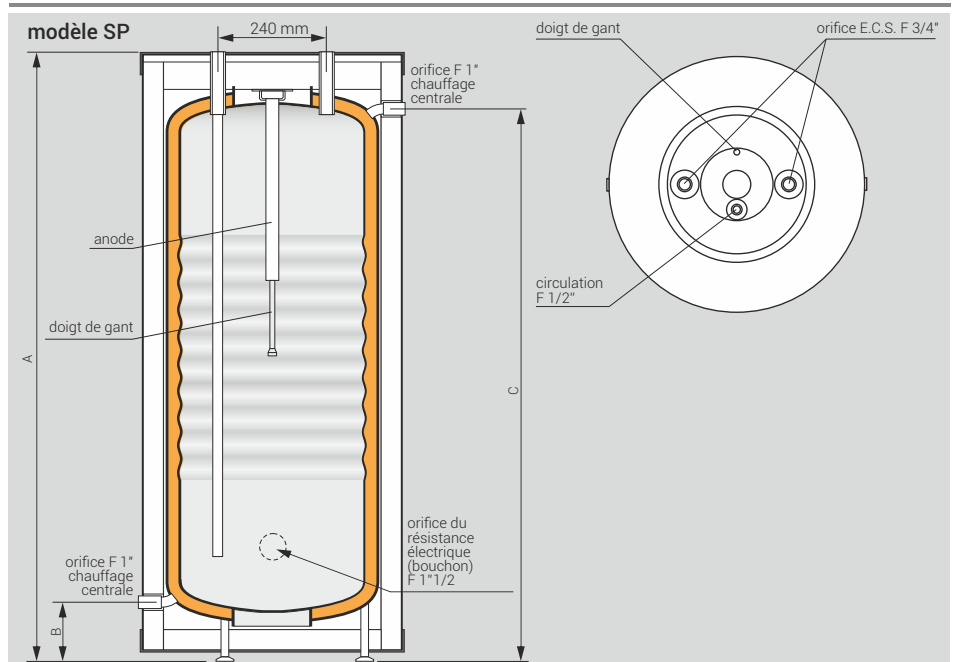
Cuve à paroi ondulée permet d'augmenter encore la surface de l'échange de chaleur et permet d'installer ce préparateur dans des systèmes fermés (avec pression nominale dans l'enveloppe 3 bar)



### Qualité sans concurrence

Système multiple du contrôle de la qualité commence par le choix des nuances d'acier soigneusement sélectionnés, livrés par des fournisseur éprouvés. Dans les étapes suivantes les cuves passent par le contrôle d'étanchéité et de qualité de la couche émaillée.

## Croquis du produit



## Préparateur d'ECS vertical

# SW / SWZ Termo Max

Préparateur d'ecs avec le serpentin en spirale destiné à chauffer l'eau en collaboration avec la chaudière du chauffage central.



## Avantages



### Technologie de la production avancée

Les étapes primordiales de la production des cuves sont les processus de soudure et d'émaillage. L'automatisme permet de garder la récurrence et la précision de la production. Cette technologie permet de couvrir précisément toute la surface du cuve en émail. Sa couche uniforme de l'épaisseur optimale garantit la plus haute qualité de la protection anticorrosion.



### Haute qualité d'isolation thermique et l'esthétique de la jaquette.

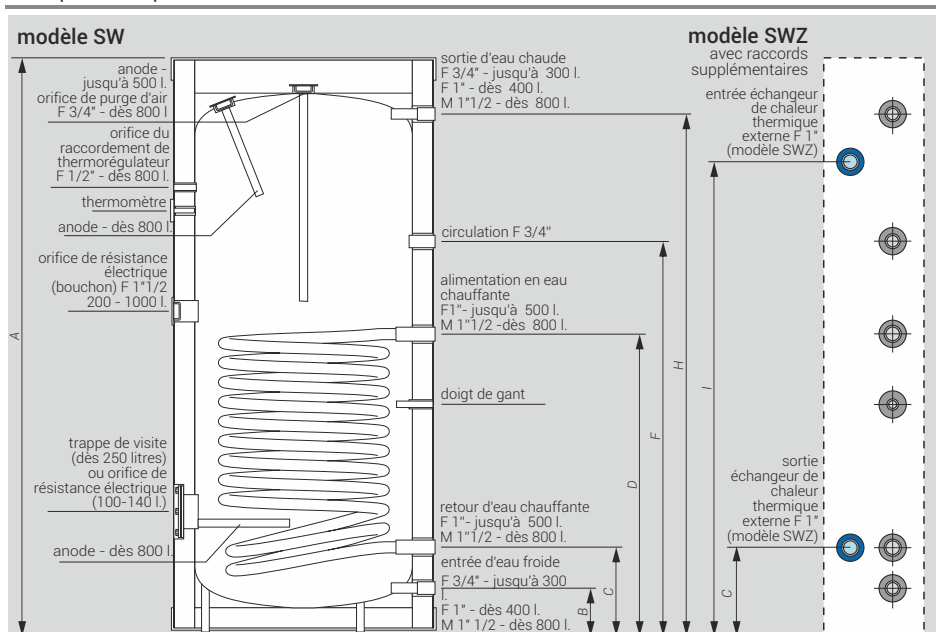
Une épaisseur optimale de la couche d'isolation minimise des pertes d'énergie. La jaquette du préparateur est faite d'un plastique en ABS qui assure un aspect esthétique et la résistance aux dommages mécaniques.



### Qualité sans concurrence

Système multiple du contrôle de la qualité commence par le choix des nuances d'acier soigneusement sélectionnés, livrés par des fournisseur éprouvés. Dans les étapes suivantes les cuves passent par le contrôle d'étanchéité et de qualité de la couche émaillée.

## Croquis du produit



**B** pour 200 litres

**C** classe d'efficacité énergétique pour les autres capacités

## Accessoires

La possibilité de l'application d'une résistance électrique avec thermostat:

230 V : 1,4 kW / 2,0 kW / 3,0 kW

400 V : 3,0 kW / 4,5 kW

6.0 kW / 400V pour ballons dès 250 litres

## Données techniques

Modèle du préparateur		SW-100	SW-120	SW-140	SW-200 SWZ-200	SW-250 SWZ-250	SW-300 SWZ-300	SW-400 SWZ-400	SW-500 SWZ-500	SW-800	SW-1000	
Capacité	l	105	124	134	204	250	300	375	465	768	939	
Pression nominale	Bar	cuve 6,0 / serpentin 10,0									cuve 8,0 / serpentin 6,0	
Surface du serpentin	m <sup>2</sup>	0,8	1,0		1,1	1,2	1,5	1,7	2,25	2,89	3,45	
Puissance du serpentin*	kW	24	30		32	35	45	50	65	72	89	
Consommation d'entretien**	W	65	72	67	48	88	94	101	82	128	-	
Dimensions	mm	Diamètre	500	500	500	595	695	695	755	854	950	1010
		A	1195	1365	1435	1610	1380	1615	1660	1800	1937	2002
		B	111	111	111	127	127	127	124	136	82,5	81,5
		C	214	214	214	258	241	241	254	266	269	272
		D	727	822	822	813	740	852	856	990	929	987
		F	817	912	912	913	841	953	986	1220	1273	1274
		H	1064	1235	1305	1464	1230	1464	1490	1584	1780	1846
I	-	-	1200	1334	1116	1350	1377	1453	-	-		

\* Avec paramètres : 80/10/45°C (température d'eau primaire / température d'eau froide / température de l'eau chaude sanitaire), le débit de l'eau dans le serpentin est de 2,5 m<sup>3</sup>/h

\*\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013



## Préparateur d'ECS vertical

# SB /SBZ Termo Solar

Préparateur d'E.C.S. avec deux serpentins pour une collaboration avec la chaudière et l'installation solaire.



## Avantages



### Technologie de la production avancée

Les étapes primordiales de la production des cuves sont les processus de soudure et d'émaillage. L'automatisme permet de garder la récurrence et la précision de la production. Cette technologie permet de couvrir précisément toute la surface du cuve en émail. Sa couche uniforme de l'épaisseur optimale garantit la plus haute qualité de la protection anticorrosion.



### Haute qualité d'isolation thermique et l'esthétique de la jaquette.

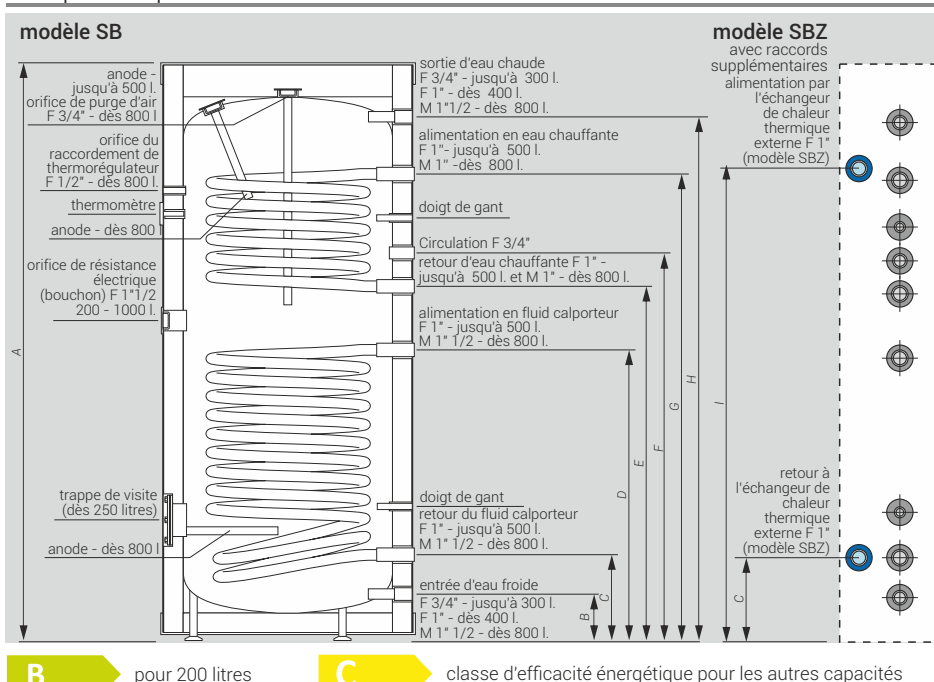
Une épaisseur optimale de la couche d'isolation minimise des pertes d'énergie. La jaquette du préparateur est faite d'un plastique en ABS qui assure un aspect esthétique et la résistance aux dommages mécaniques.



### Qualité sans concurrence

Système multiple du contrôle de la qualité commence par le choix des nuances d'acier soigneusement sélectionnés, livrés par des fournisseur éprouvés. Dans les étapes suivantes les cuves passent par le contrôle d'étanchéité et de qualité de la couche émaillée.

## Croquis du produit



## Accessoires

La possibilité de l'application d'une résistance électrique avec thermostat:

230 V : 1,4 kW / 2,0 kW / 3,0 kW

400 V : 3,0 kW / 4,5 kW

6,0 kW / 400V pour ballons dès 250 litres

## Données techniques

Modèle du préparateur		SB-200 SBZ-200	SB-250 SBZ-250	SB-300 SBZ-300	SB-400 SBZ-400	SB-500 SBZ-500	SB-800	SB-1000	
Capacité	l	200	246	296	366	455	757	932	
Pression nominale	Bar	cuve 6,0 / serpentin 10,0						cuve 8,0 / serpentin 6,0	
Surface du serpentin (bas / haut)	m <sup>2</sup>	1,1 / 0,75	1,0 / 0,8	1,5 / 0,8	1,7 / 0,9	2,25 / 1,04	2,89 / 1,54	3,45 / 1,31	
Puissance du serpentin* (bas / haut)	kW	32 / 22	30 / 24	45 / 24	50 / 27	65 / 30	72 / 45	89 / 38	
Consommation d'entretien**	W	48	90	96	98	84	128	143	
Dimensions	Diamètre	595		695		854		1010	
	A	1610		1615		1800		2002	
	B	127		125		136		81,5	
	C	258		241		266		272	
	D	813		852		990		987	
	E	903		981		1115		1174	
	F	993		1071		1220		1274	
	G	1291		1313		1448		1475	
H	1464		1464		1584		1847		
I	1334		1350		1377		-		

\* Avec paramètres : 80/10/45°C (température d'eau primaire / température d'eau froide / température de l'eau chaude sanitaire), le débit de l'eau dans le serpentin est de 2,5 m<sup>3</sup>/h

\*\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013

Préparateur vertical d'ECS

# SWW / SWWZ Termo Duo

Préparateur avec deux serpents dans la partie basse de la cuve. Idéal pour chauffer l'eau en coopération avec la chaudière de chauffage central et avec une seconde source de la chaleur.



## Avantages



### Technologie de la production avancée

Les étapes primordiales de la production des cuves sont les processus de soudure et d'émaillage. L'automatisme permet de garder la récurrence et la précision de la production. Cette technologie permet de couvrir précisément toute la surface du cuve en émail. Sa couche uniforme de l'épaisseur optimale garantit la plus haute qualité de la protection anticorrosion.



### Haute qualité d'isolation thermique et l'esthétique de la jaquette.

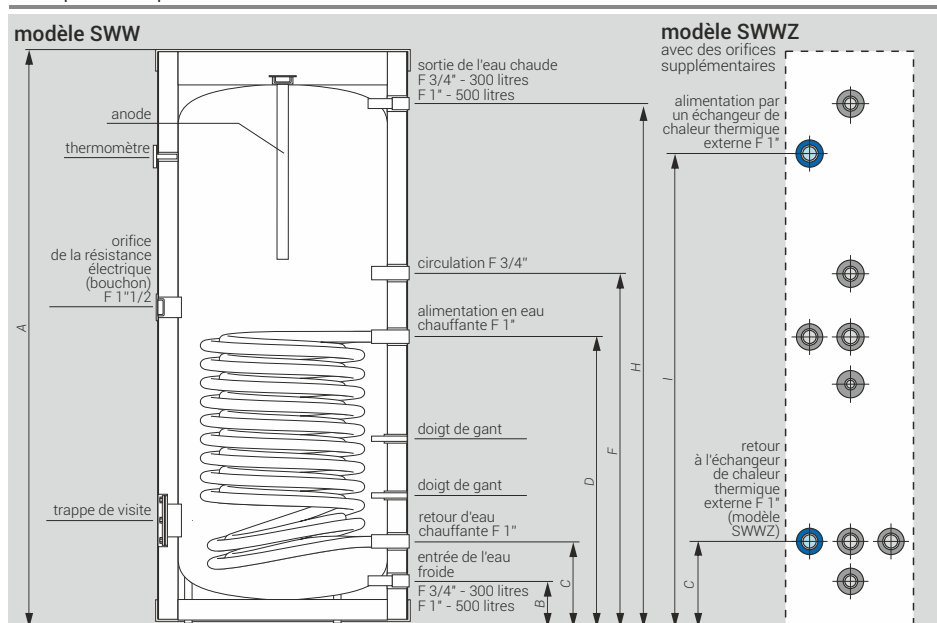
Une épaisseur optimale de la couche d'isolation minimise des pertes d'énergie. La jaquette du préparateur est faite d'un plastique en ABS qui assure un aspect esthétique et la résistance aux dommages mécaniques.



### Qualité sans concurrence

Système multiple du contrôle de la qualité commence par le choix des nuances d'acier soigneusement sélectionnés, livrés par des fournisseur éprouvés. Dans les étapes suivantes les cuves passent par le contrôle d'étanchéité et de qualité de la couche émaillée.

## Croquis du produit



**C** classe d'efficacité énergétique

## Accessoires

La possibilité d'appliquer une résistance électrique avec thermostat

230 V : 1,4 kW / 2,0 kW / 3,0 kW

400 V : 4,5 kW / 6,0 kW

## Données techniques

Modèle du préparateur			SWW-300 / SWWZ-300	SWW-500 / SWWZ-500
Capacité		l	292	452
Pression nominale		Bar	cuve 6,0 / serpent 10,0	
Surface du serpent extér. / intér.		m <sup>2</sup>	1,5 / 1,0	2,25 / 1,55
Puissance du serpent* extér. / intér.		kW	45 / 30	65 / 45
Consommation d'entretien**		W	94	84
Dimensions	Diamètre	mm	695	854
	A		1615	1800
	B		127	136
	C		241	266
	D		852	990
	F		953	1220
	H		1464	1584
I	1350	1453		

\* Avec paramètres : 80/10/45°C (température d'eau primaire / température d'eau froide / température de l'eau chaude sanitaire), le débit de l'eau dans le serpent est de 2,5 m<sup>3</sup>/h

\*\* Conformément au règlement (UE) 812/2013,814/2013

Préparateur vertical d'ECS

# SBW /SBWZ Termo Trio

Préparateur avec trois serpentins – deux serpentins dans la partie basse de la cuve et un dans la partie haute. Cela permet le branchement aux trois sources de la chaleur.



## Avantages



### Technologie de la production avancée

Les étapes primordiales de la production des cuves sont les processus de soudure et d'émaillage. L'automatisme permet de garder la récurrence et la précision de la production. Cette technologie permet de couvrir précisément toute la surface du cuve en émail. Sa couche uniforme de l'épaisseur optimale garantit la plus haute qualité de la protection anticorrosion.



### Haute qualité d'isolation thermique et l'esthétique de la jaquette.

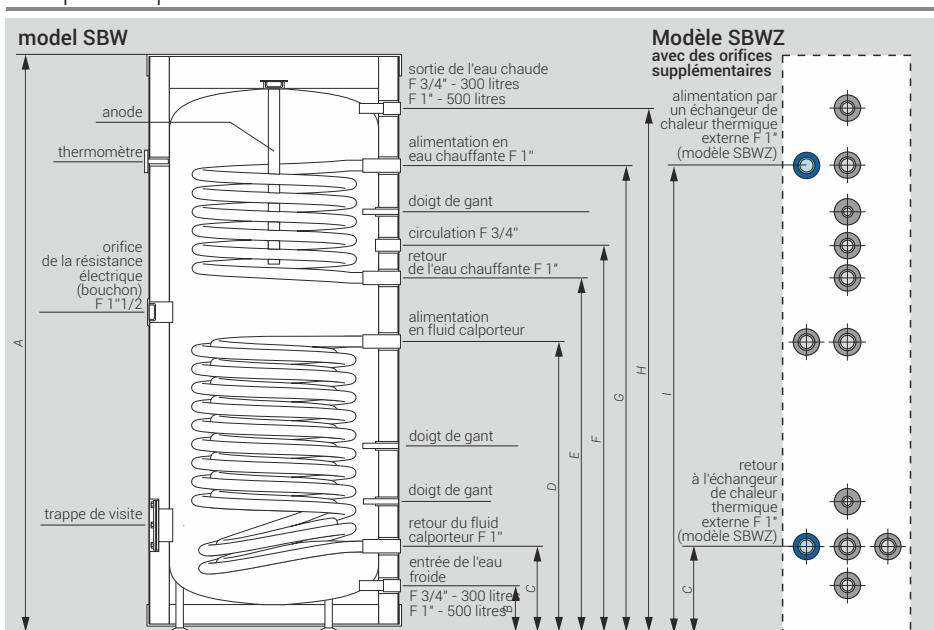
Une épaisseur optimale de la couche d'isolation minimise des pertes d'énergie. La jaquette du préparateur est faite d'un plastique en ABS qui assure un aspect esthétique et la résistance aux dommages mécaniques.



### Qualité sans concurrence

Système multiple du contrôle de la qualité commence par le choix des nuances d'acier soigneusement sélectionnés, livrés par des fournisseur éprouvés. Dans les étapes suivantes les cuves passent par le contrôle d'étanchéité et de qualité de la couche émaillée.

## Croquis du produit



**C** classe d'efficacité énergétique

## Accessoires

La possibilité d'appliquer une résistance électrique avec thermostat:

230 V : 1,4 kW / 2,0 kW / 3,0 kW

400 V : 4,5 kW / 6,0 kW

## Données techniques

Modèle du préparateur			SBW-300 / SBWZ-300	SBW-500 / SBWZ-500
Capacité		l	288	442
Pression nominale		Bar	cuve 6,0 / serpentin 10,0	
Surface du serpentin (extér. bas / intér. bas / en haut)		m <sup>2</sup>	1,5 / 1,0 / 0,8	2,25 / 1,55 / 1,04
Puissance du serpentin* (extér. bas / intér. bas / en haut)		kW	45 / 30 / 24	65 / 45 / 30
Consommation d'entretien**		W	96	84
Dimensions	Diamètre	mm	695	854
	A		1615	1800
	B		127	136
	C		241	266
	D		852	990
	E		980	1115
	F		1071	1220
	G		1313	1424
H	1464	1584		
I	1350	1453		

\* Avec paramètres : 80/10/45°C (température d'eau primaire / température d'eau froide / température de l'eau chaude sanitaire), la circulation de l'eau dans le serpentin est de 2,5 m<sup>3</sup>/h

\*\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013

Préparateurs  
d'ECS verticaux

# SWPC Termo Magnum

Préparateurs avec très grand serpentín. Idéals en coopération avec la pompe à chaleur.



## Avantages



### Technologie de la production avancée

Les étapes primordiales de la production des cuves sont les processus de soudure et d'émaillage. L'automatisme permet de garder la récurrence et la précision de la production. Cette technologie permet de couvrir précisément toute la surface du cuve en émail. Sa couche uniforme de l'épaisseur optimale garantit la plus haute qualité de la protection anticorrosion.



### Qualité sans concurrence

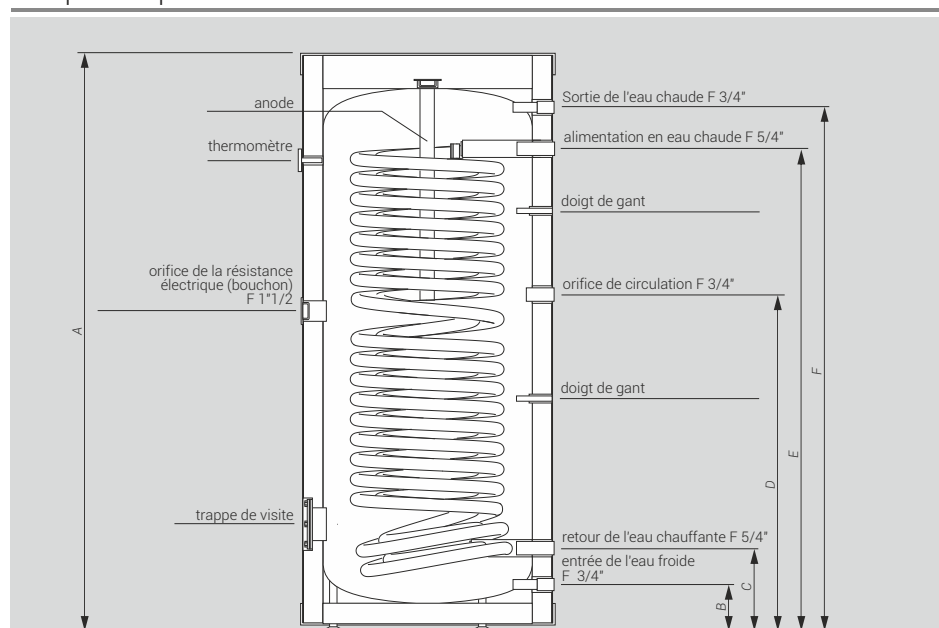
Système multiple du contrôle de la qualité commence par le choix des nuances d'acier soigneusement sélectionnés, livrés par des fournisseur éprouvés. Dans les étapes suivantes les cuves passent par le contrôle d'étanchéité et de qualité de la couche émaillée.



### Serpentin d'une grande surface

Le double serpentín d'une grande surface de l'échange du chaleur 4,22 m<sup>2</sup> pour la coopération avec la pompe de chaleur.

## Croquis du produits



Classe d'efficacité énergétique

**C**

## Accessoires

La possibilité d'appliquer une résistance électrique avec thermostat  
230 V : 1,4 kW / 2,0 kW / 3,0 kW  
400 V : 4,5kW

## Données techniques

Modèle du préparateur			SWPC-300
Capacité		I	276
Pression nominale		Bar	cuve 6,0 / serpentín 10,0
Surface du serpentín		m <sup>2</sup>	4,22
Puissance du serpentín*		kW	120 / 36
Consommation d'entretien**		W	96
Dimensions	Diamètre	mm	695
	A		1616
	B		127
	C		237
	D		953
	E		1354
F	1464		

\* Avec paramètres : 80/10/45°C (température de l'eau chauffante / température de l'eau entrante / température de l'eau chaude sanitaire), le débit de l'eau chauffante dans le serpentín est de 2,5 m<sup>3</sup>/h

\*\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013

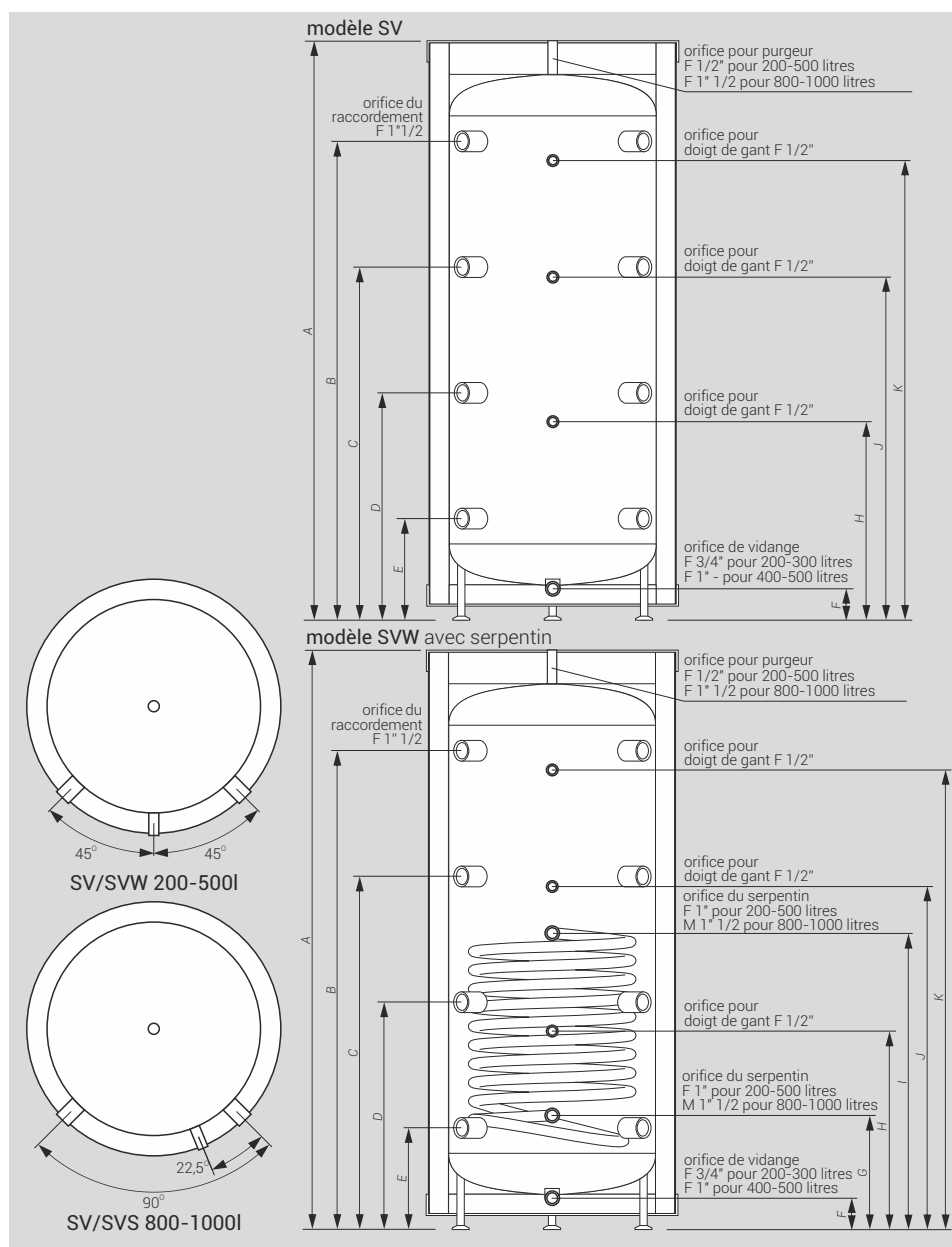
# SV / SVW

Ils sont parfaits pour le stockage de la chaleur de plusieurs sources, p. ex. de deux chaudières et de l'installation solaire.



**C** classe d'efficacité énergétique

## Croquis du produit



## Données techniques

Ballon tampon		SV-200 / SVW-200	SV-300 / SVW-300	SV-400 / SVW-400	SV-500 / SVW-500	SV-800 / SVW-800	SV-1000 / SVW-1000						
Capacité	l	210	204	307	300	380	375	485	465	805	776	902	866
Pression nominale du ballon	Bar	6,0											
Pression nominale du serpentin	Bar	- / 10,0 **											
Température nominale	°C	80						95					
Surface du serpentin	m <sup>2</sup>	- / 0,75		- / 1,5		- / 1,7		- / 2,25		- / 2,3		- / 3,6	
Puissance du serpentin	kW			- / 50		- / 56		- / 85					
Consommation d'entretien*	W	84 / 86		92 / 96		94 / 98		83 / 82		120		-	
Dimensions	Diamètre	595		692		755		854		950		950	
	A	1616		1596		1643		1761		1947		2132	
	B	1322		1338		1368		1446		1500		1774	
	C	970		973		996		1051		1120		1303	
	D	618		611		626		656		740		832	
	E	266		249		256		261		360		360	
	F	125		126		124		130		-		-	
	G	- / 256		- / 239		- / 246		- / 251		- / 360		- / 360	
	H	554		544		550		629		581			
	I	- / 811		- / 850		- / 856		- / 974		- / 1021		- / 1186	
	J	911		940		947		1064		1120		1500	
K	1239		1249		1278		1379		1303		1774		

\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013

\*\* 800, 1000 litres

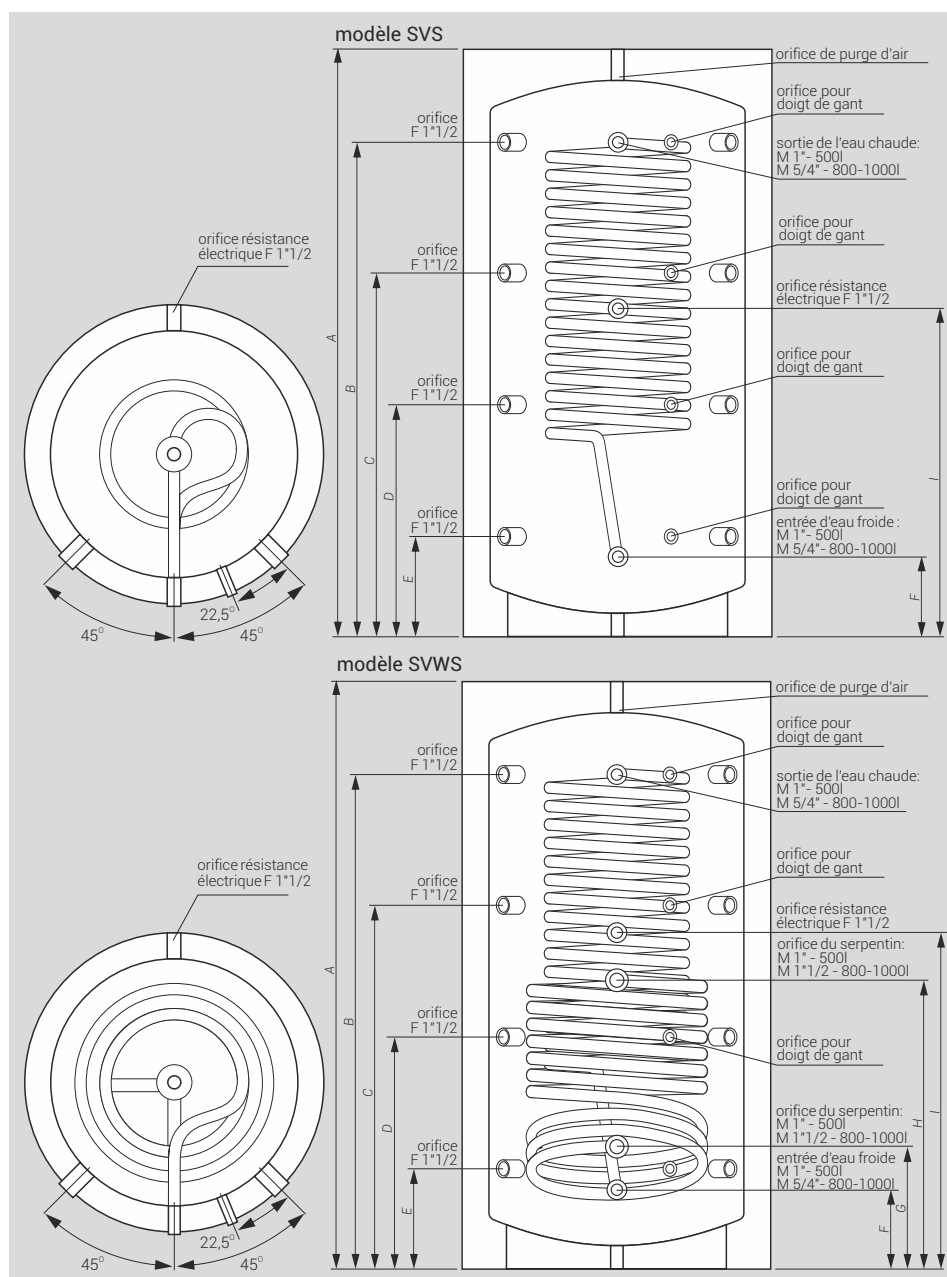
Ballon tampon  
pour accumuler la chaleur

# SVS / SVWS Termo Accu Inox

Combinaison du ballon tampon  
pour le chauffage central  
et préparation d'ECS par  
un serpentin en inox.



## Croquis du produit



**C** classe d'efficacité énergétique

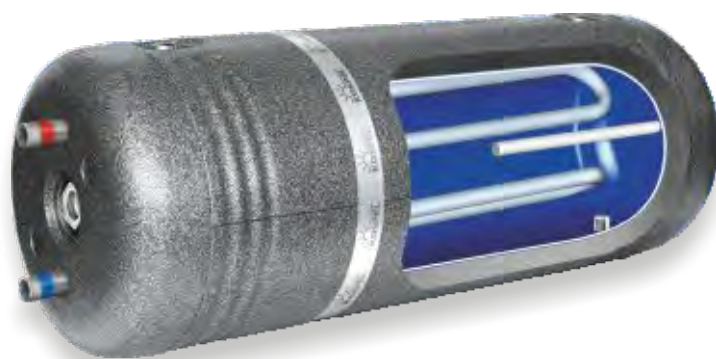
## Données techniques

Ballon tampon		SVS-500	SVWS-500	SVS-800	SVWS-800	SVS-1000	SVWS-1000
Capacité ballon / serpentin	l	489 / 26	480 / 26	770 / 28	742 / 28	919 / 28	891 / 28
Pression nominale du ballon	Bar	3					
Pression nominale du serpentin en acier/d'ECS	Bar	6 / 10					
Température nominale	°C	95					
Surface du serpentin inox d'ECS / en acier	m <sup>2</sup>	5,0 / -	5,0 / 1,65	5,5 / -	5,5 / 2,23	5,5 / -	5,5 / 2,23
Consommation d'entretien*	W	86		120		142	
Dimensions	Diamètre	750		950			
	A	1677		1932		2132	
	B	1450		1500		1775	
	C	1360		1120		1304	
	D	624		740		833	
	E	212		360		362	
	F	212				290	
	G	-	307	-	409	-	412
	H	-	780	-	964	-	966
I	820		1051		1090		

\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013

# WW / WB / WZ Termo Hit

Préparateur d'ecs avec serpentin, destiné à chauffer l'eau en collaboration p.ex. avec la chaudière de chauffage central.  
WZ est le modèle pour le stockage d'ECS venant d'autre source de chaleur (cuisinière).

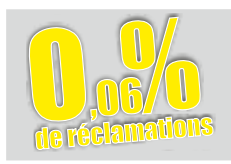


## Avantages



### Technologie de la production avancée

Les étapes primordiales de la production des cuves sont les processus de soudure et d'émaillage. L'automatisme permet de garder la récurrence et la précision de la production. Cette technologie permet de couvrir précisément toute la surface du cuve en émail. Sa couche uniforme de l'épaisseur optimale garantit la plus haute qualité de la protection anticorrosion.



### Qualité sans concurrence

Système multiple du contrôle de la qualité commence par le choix des nuances d'acier soigneusement sélectionnés, livrés par des fournisseur éprouvés. Dans les étapes suivantes les cuves passent par le contrôle d'étanchéité et de qualité de la couche émaillée.



### Nouvelle jaquette isolante

La jaquette se caractérise par un look moderne. Une isolation encore plus épaisse et plus efficace, permet d'améliorer l'isolation thermique et en conséquence diminuer la perte d'énergie.



### Diffuseur d'eau

Le diffuseur réduit l'effet de mélange d'eau froide avec l'eau chaude. Grâce à cela on obtient une répartition optimale de la température dans le préparateur.



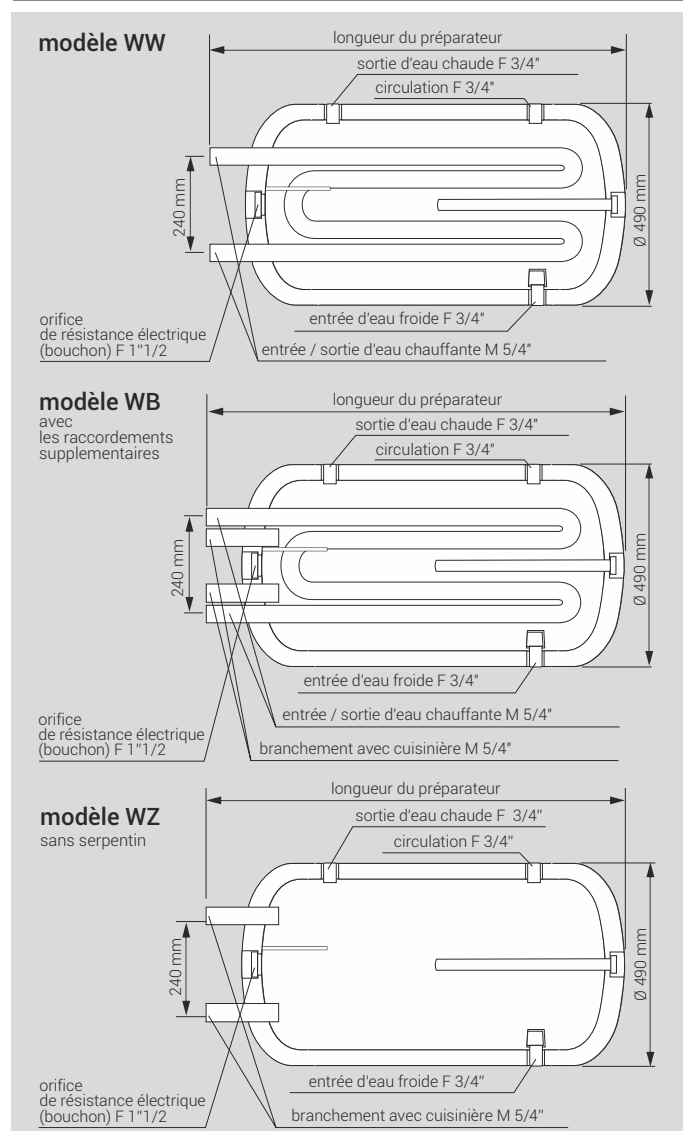
### Indicateur de température

L'indicateur de température vous permet de lire et de contrôler la température de l'eau dans le préparateur.

## Accessoires

La possibilité de l'application d'un résistance électrique avec thermostat:  
230 V : 1,4 kW / 2,0 kW / 3,0 kW  
400 V : 3,0 kW / 4,5 kW / 6,0 kW

## Croquis du produit



**C** classe d'efficacité énergétique

## Données techniques

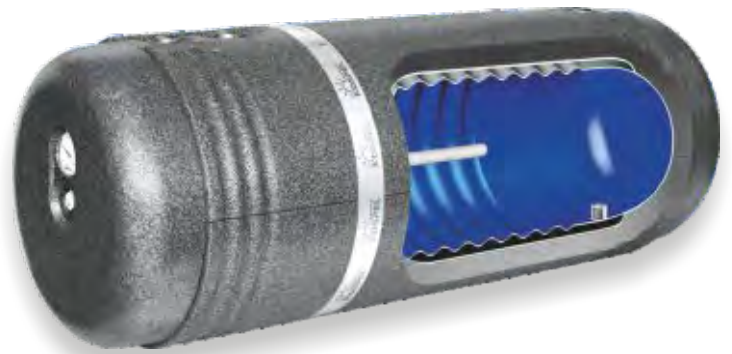
Modèle du préparateur		WW-80 / WB-80 / WZ-80	WW-100 / WB-100 / WZ-100	WW-120 / WB-120 / WZ-120	WW-140 / WB-140 / WZ-140
Capacité	l	84 / 84 / 86	107 / 107 / 109	127 / 127 / 130	138 / 138 / 140
Pression nominale	Bar	cuve 6,0 / serpentin 6,0			
Surface d'échange thermique	m <sup>2</sup>	0,3 / 0,3 / -		0,4 / 0,4 / -	
Puissance du préparateur*	kW	10 / 10 / -		12 / 12 / -	
Rendement	l/h	235		295	
Longueur du préparateur	mm	920	1125	1295	1365
Consommation d'entretien**	W	56 / 56 / 57	64 / 64 / 63	66 / 66 / 65	73 / 73 / 71

\* Avec paramètres : 80/10/45°C (température d'eau primaire / température d'eau froide / température de l'eau chaude sanitaire), le débit de l'eau dans le serpentin est de 2,5 m<sup>3</sup>/h.

\*\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013

# WP / WPZ / WPW Termo Hit

Préparateur d'ECS double enveloppe, une puissance élevée de chauffage et préparation rapide de l'eau chaude. Version WPW avec une enveloppe et un serpentin chauffe l'eau en collaboration avec deux sources de chaleur.



## Avantages



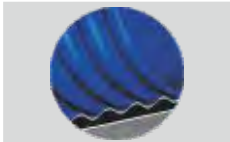
### Technologie de la production avancée

Les étapes primordiales de la production des cuves sont les processus de soudure et d'émaillage. L'automatisme permet de garder la récurrence et la précision de la production. Cette technologie permet de couvrir précisément toute la surface du cuve en émail. Sa couche uniforme de l'épaisseur optimale garantit la plus haute qualité de la protection anticorrosion.



### Qualité sans concurrence

Système multiple du contrôle de la qualité commence par le choix des nuances d'acier soigneusement sélectionnés, livrés par des fournisseur éprouvés. Dans les étapes suivantes les cuves passent par le contrôle d'étanchéité et de qualité de la couche émaillée.



### Une technologie de cuve à paroi ondulée

Cuve à paroi ondulée permet d'augmenter encore la surface d'échange de chaleur et permet d'installer cette préparateur dans des systèmes fermés (avec pression nominale dans l'enveloppe 3 bar)



### Nouvelle jaquette isolante

La jaquette se caractérise par un look moderne. Une isolation encore plus épaisse et plus efficace, permet d'améliorer l'isolation thermique et en conséquence diminuer la perte d'énergie.



### Diffuseur d'eau

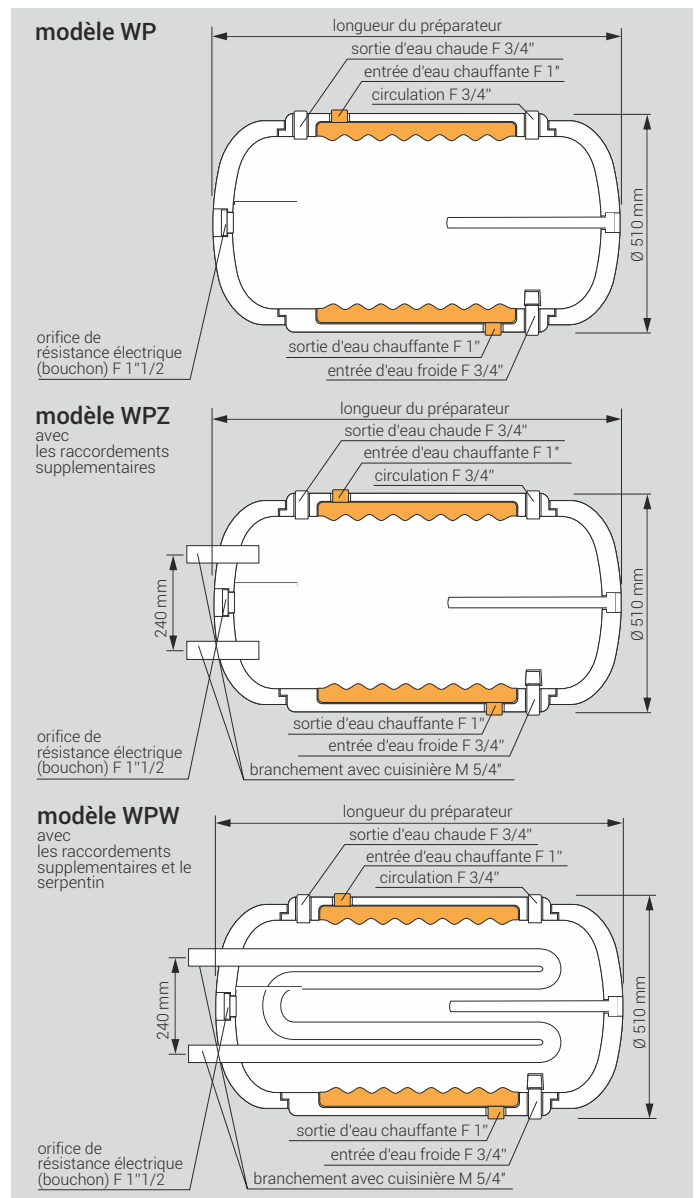
Le diffuseur réduit l'effet de mélange d'eau froide avec l'eau chaude. Grâce à cela, on obtient une répartition optimale de la température dans le préparateur.



### Indicateur de température

L'indicateur de température vous permet de lire et de contrôler la température de l'eau dans le préparateur.

## Croquis du produit



## Accessoires

La possibilité de l'application d'un résistance électrique avec thermostat:  
230 V : 1,4 kW / 2,0 kW / 3,0 kW, 400 V : 3,0 kW / 4,5 kW / 6,0 kW

## Données techniques

Modèle du préparateur		WP-100 / WPZ-100 / WPW-100	WP-120 / WPZ-120 / WPW-120	WP-140 / WPZ-140 / WPW-140
Capacité	l	109 / 109 / 107	130 / 130 / 128	140 / 140 / 138
Pression nominale	Bar	cuve 6,0 / enveloppe 3,0 / serpentin 6,0		
Surface d'échange thermique (enveloppe/serpentin)	m <sup>2</sup>	- / 0,75 / 0,3	- / 0,95 / 0,4	- / 1,05 / 0,4
Puissance du préparateur*(enveloppe/serpentin)	kW	- / 22 / 10	- / 28 / 12	- / 30 / 12
Rendement	l/h	405	526	567
Longueur du préparateur	mm	1080	1250	1320
Consommation d'entretien**	W	56 / 56 / 58	65 / 65 / 67	69 / 69 / 72

\* Avec paramètres : 80/10/45°C (température d'eau primaire / température d'eau froide / température de l'eau chaude sanitaire), le débit de l'eau dans le serpentin est de 2,5 m<sup>3</sup>/h

\*\* Conformément au règlement (UE) 812/2013, 814/2013

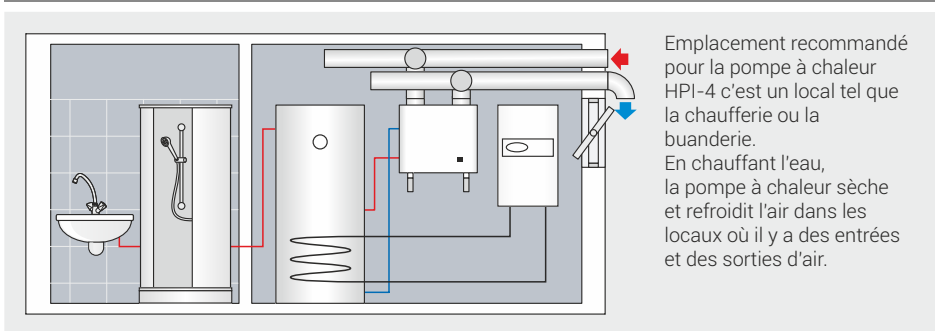
**C** classe d'efficacité énergétique



# HPI-4

Pompe à chaleur HPI-4 est conçue pour chauffer l'ECS, en utilisant l'énergie présente dans l'air. Cette pompe peut être branchée à n'importe quel ballon d'ECS, pour toutes installations neuves ou rénovation.

## Application



## Avantages



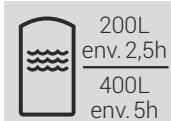
### Compresseur avec une grande efficacité

Pompe HPI-4 est équipée d'un compresseur rotatif avec un rendement élevé ce qui permet d'obtenir une puissance calorifique jusqu'à environ 4 kW.



### Double évaporateur

Évaporateur avec une grande surface d'échange thermique assure une performance exceptionnelle des paramètres de chauffage.



200L  
env. 2,5h  
400L  
env. 5h

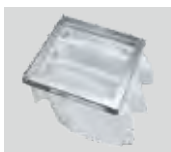
### Un chauffage d'eau très rapide

Une grande puissance et coefficient de performance (COP) très élevé permet de chauffer l'eau 30-50% plus vite que la plupart des appareils similaires sur le marché. Pour chauffer l'eau 15 - 45°C vu la temp. 20°C il faut environ 2,5 h pour 200 litres et environ 5h pour 400 litres.



### Condenseur à tubes

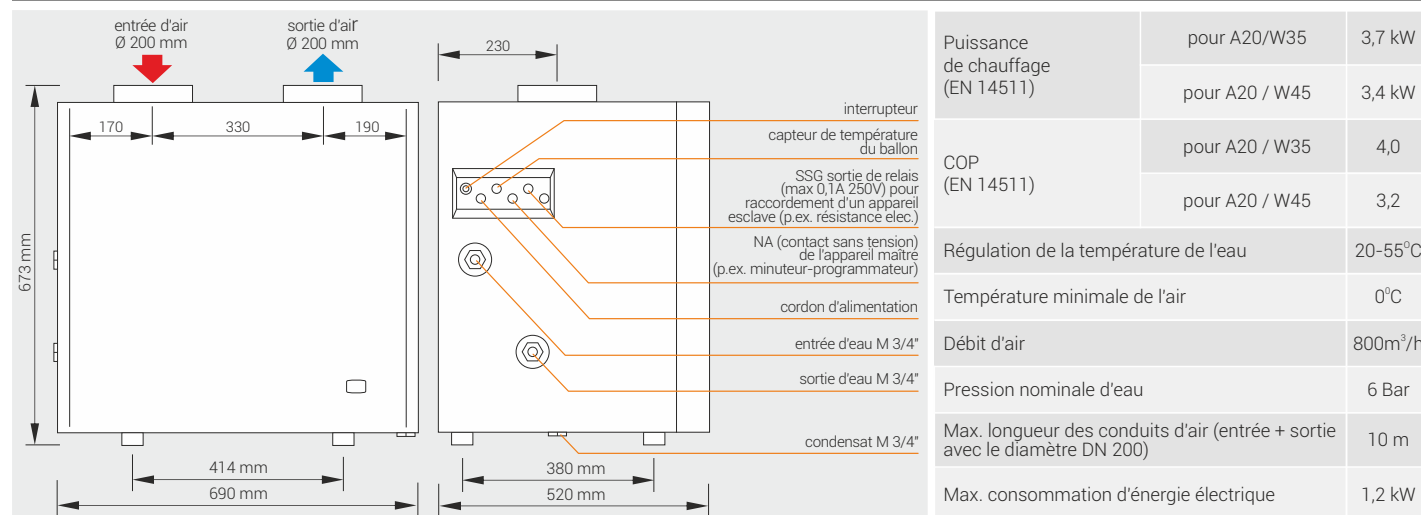
La pompe utilise condenseur coaxial qui permet un chauffage direct de l'eau avec une efficacité maximale.



### Filtre d'air

L'élément important de la pompe à chaleur est le filtre d'air, qui protège l'évaporateur contre des salissures. Ce qui permet de prolonger la durée de vie de l'appareil en gardant une efficacité élevée au cours de nombreuses années de fonctionnement.

## Croquis du produit



## Pompe à chaleur d'ECS

# HPSW-2/250

Pompe à chaleur HPSW possède la cuve de 250 litres avec le serpentin et la résistance électrique de 2kW.

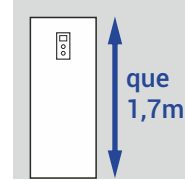


## Avantages

**A+**

### Exploitation économe en énergie

La pompe se distingue par une classe d'efficacité énergétique de A+ à F.

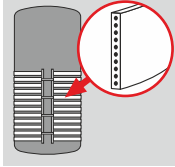


**Montage facile dans des basses pièces**

**45dB**

### Travail silencieux

Le compresseur et le ventilateur fermés dans une capsule serrée qui limite le niveau du bruit jusqu'au minimum.



### Condensateur à microcanaux – une solution efficace et écologique

Condensateur à microcanaux garantit une grande surface de l'échange de chaleur et le chauffage de l'ECS avec une efficacité maximale. Il permet, en plus, d'appliquer la petite quantité du réfrigérant ce qui est très important pour l'environnement.



### La commande avancée

Panneau de commande permet de configurer la température d'ECS et le temps de travail.

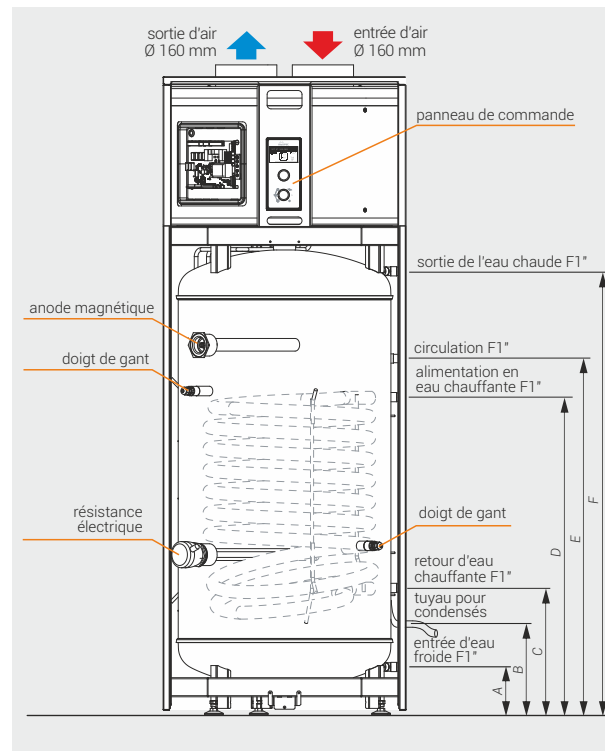
### Mode d'économie

Assure un travail d'économie – le compresseur s'active en premier temps et au cas de besoin on active la chaudière ou la résistance électrique.

### Mode turbo – le confort maximal

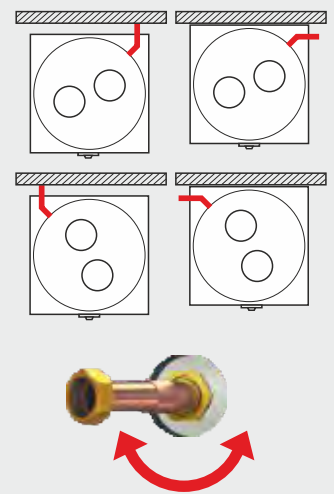
La possibilité de vite chauffer l'ECS grâce à toutes les sources de chaleur disponibles – la chaleur de compresseur, de la chaudière et de la résistance électrique.

## Croquis



## Montage universel

Les orifices permettent les différentes possibilités de montage. Ils peuvent se trouver soit derrière soit du côté de l'appareil (à droite ou à gauche).



## Classe d'efficacité énergétique

**A+**

	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	dimensions H x L x P (mm)
HPSW-2/250	125,8	229,3	332,5	831,5	932,5	1160	1669x627x670

## Données techniques

Code du produit	Puissance de chauffage (W)	Consommation d'énergie (W)	Coefficient d'efficacité COP (selon PN-EN 16147)	Capacité nominale (l)	Surface du serpentin (m <sup>2</sup> )		
HPSW-2/250	2000	600/2600*	3,1 (A20; W10-55)	250	1,2		
Pression nominale (cuve/serpentin) (Bar)	Max. temp. d'eau (°C)	Temp. min. d'air (°C)	Max. longueur des conduits d'air (entrée + sortie avec le diamètre DN 160) (m)	Débit d'air (m <sup>3</sup> /h)	Anode	Niveau de pression acoustique (bruit) (dB)	Niveau de puissance acoustique (dB)
6 / 10	60 / 70**	5	10	300	AMW.M8.450	45	56

\* Résistance électrique active

\*\* Avec la désinfection thermique



## Capteur Solaire plat, harpe

# KSH

Les capteurs solaires sont le cœur de l'ensemble du kit solaire, servant à préparer l'eau chaude.

Idéal pour les petites installations, pour des maisons individuelles mais aussi pour les constructions des grands systèmes, tels que les bâtiments publics.

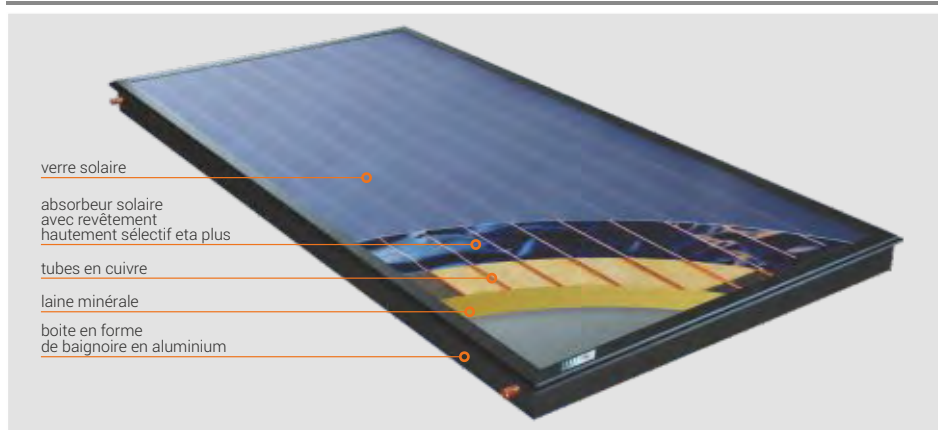
Ils peuvent également être utilisés pour chauffer l'eau des piscines et pour aider le chauffage de votre habitation.



## Avantages





- Une excellente absorption du rayonnement solaire - facteur d'absorption 95 %, d'émission 5 % - grâce à l'application d'un absorbeur couvert d'un revêtement hautement sélectif et plus de société Bleu Tec et d'une verre solaire trempée avec la transmission élevée du rayonnement solaire.
- Transmission parfaite de l'énergie solaire vers le système de chauffage, grâce à un assemblage de plaques d'absorbeur solaire avec des tubes en cuivre par soudure à ultrason.
- Boîte en forme de baignoire en tôle d'aluminium peinte en poudre assure une grande étanchéité à long terme.
- Minimisation des pertes de chaleur grâce à une isolation thermique qui est faite de laine de roche de la plus haute qualité.
- Kits de montage en acier inoxydable et aluminium conçus exprès pour une montage rapide et efficace sur les différents types de toiture en pente.
- Tous les éléments du capteur solaire sont faits de matériaux durables (cuivre et aluminium) d'une manière correspondant aux plus haut standards de qualité, de sorte que les capteurs sont couverts par une garantie de 10 ans.

## Croquis



Type de capteur		KSH-2,0	KSH.A-2,0
Hauteur / Largeur / Profondeur	mm	2119 x 1072 x 90	
Poids	kg	36,5	
Surface	m <sup>2</sup>	2,27	
Type de l'absorbeur		feuille de cuivre	feuille d'aluminium
		revêtement hautement sélectif et plus de la société Bleu Tec, 9 tubes en cuivre soudés par ultrasons	
Surface d'absorbeur	m <sup>2</sup>	2,00	
La surface active d'absorbeur (ouverture)	m <sup>2</sup>	1,98	
Rendement idéal (sans perte)	%	0,75	
Coefficient de perte de chaleur	W/(m <sup>2</sup> k)	4,22	
Coefficient de perte de chaleur selon la température	W/(m <sup>2</sup> k <sup>2</sup> )	0,02	
Coefficient de l'angle d'incidence		0,93	
Volume de fluide	dm <sup>3</sup>	1,13	
Pression de servis max	Bar	6,0	
Débit min. - max.	dm <sup>3</sup> /min	1 - 4	
Diamètre des connexions (tubes)	mm	R 18	


## Exemples de kits solaires

	<p><b>ZSH-2:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 capteurs KSH-2,0,</li> <li>• régulateur de température</li> <li>• groupes de transfert double voie,</li> <li>• vase d'expansion 18 litres avec kit de raccordement,</li> <li>• kit de raccordement pour les capteurs,</li> <li>• 2 accouplements flexibles,</li> <li>• parclose,</li> <li>• fluide solaire 20 litres</li> </ul>		<p><b>ZSH-4:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 capteurs KSH-2,0,</li> <li>• régulateur de température ,</li> <li>• groupes de transfert double voie,</li> <li>• vase d'expansion 33 litres avec kit de raccordement,</li> <li>• kit de raccordement pour les capteurs,</li> <li>• 2 accouplements flexibles,</li> <li>• 3 parcloses,</li> <li>• fluide solaire 20 litres</li> </ul>
	<p><b>ZSH-3:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 capteurs KSH-2,0,</li> <li>• régulateur de température</li> <li>• groupes de transfert double voie,</li> <li>• vase d'expansion 25 litres avec kit de raccordement,</li> <li>• kit de raccordement pour les capteurs,</li> <li>• 2 accouplements flexibles,</li> <li>• 2 parcloses,</li> <li>• fluide solaire 20 litres</li> </ul>		<p><b>ZSH-5:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 capteurs KSH-2,0,</li> <li>• régulateur de température,</li> <li>• groupes de transfert double voie,</li> <li>• vase d'expansion 33 litres avec kit de raccordement,</li> <li>• kit de raccordement pour les capteurs,</li> <li>• 2 accouplements flexibles,</li> <li>• 4 parcloses,</li> <li>• fluide solaire 20 litres</li> </ul>

## Exemples de kits de montage des capteurs solaires

	ZMB-1 (1 capteur, toit en pente, tuile en métal, papier-toiture asphalté)
	ZMB-2 (2 capteurs, toit en pente, tuile en métal, papier-toiture asphalté)
	ZMB-3 (3 capteurs, toit en pente, tuile en métal, papier-toiture asphalté)
	ZMB-4 (4 capteurs, toit en pente, tuile en métal, papier-toiture asphalté)
	ZMB-5 (5 capteurs, toit en pente, tuile en métal, papier-toiture asphalté)
	ZMD-1 (1 capteur, toit en pente, toiture en tuiles)
	ZMD-2 (2 capteurs, toit en pente, toiture en tuiles)
	ZMD-3 (3 capteurs, toit en pente, toiture en tuiles)
	ZMD-4 (4 capteurs, toit en pente, toiture en tuiles)
	ZMD-5 (5 capteurs, toit en pente, toiture en tuiles)
	ZMP-1 (1 capteur, surface plate)
	ZMP-2 (2 capteurs, surface plate)
	ZMP-3 (3 capteurs, surface plate)
	ZMP-4 (4 capteurs, surface plate)
	ZMP-5 (5 capteurs, surface plate)

## Accessoires pour systèmes solaires

	Raccordement pour les capteurs ZPH
	Régulateur de température
	Groupes de transfert double voie 2-12 / 8-38 l/min
	Vase d'expansion solaire 18 / 25 / 40 litres
	Kit complet pour raccorder la vase d'expansion (cintre, vanne d'arrêt, tuyau de raccordement)
	Liquide solaire 20 litres
	Accouplements flexibles dans l'isolation thermique 3/4"/1,5m
	Parcloses pour les capteurs 2,0 m <sup>2</sup>
	Kit de remplissage et de purge pour système solaire ZNO



## Chaudières électriques



Les chaudières électriques c'est une des sources de la chaleur très modernes, confortables et écologiques.

Ils sont parfaites pour chauffer les bâtiments où il n'a pas la possibilité de brancher du gaz. Ils sont également idéaux pour les bâtiment de basse consommation.

Leur installation n'implique pas de grands investissements, ils ne nécessitent pas de connexion de gaz, ni de construction de la cheminée, ni de chaufferie ou d'une cuve pour le stockage du combustible, l'électricité suffit.

La chaudière avec une sonde extérieure vous offre le confort thermique et un fonctionnement sans entretien, le rendement de la chaudière de 99,4% (rendement réel) assure un fonctionnement économique.

Les chaudières électriques sont parfaites pour les locaux dont la source principale de chaleur comprend la chaudière traditionnelle à bois, à charbon ou la cheminée à bois avec accumulation hydraulique. On gagne ainsi un grand confort et la certitude que, pendant l'absence des utilisateurs dans l'espace chauffée, la température antigel sera maintenue et tout cela pour un prix bas.

Grâce à sa petite taille et son apparence esthétique il peut être installé dans pratiquement n'importe quelle pièce de votre maison.

## Chaudière électrique du chauffage central

# EKCO.L2M EKCO.LN2M

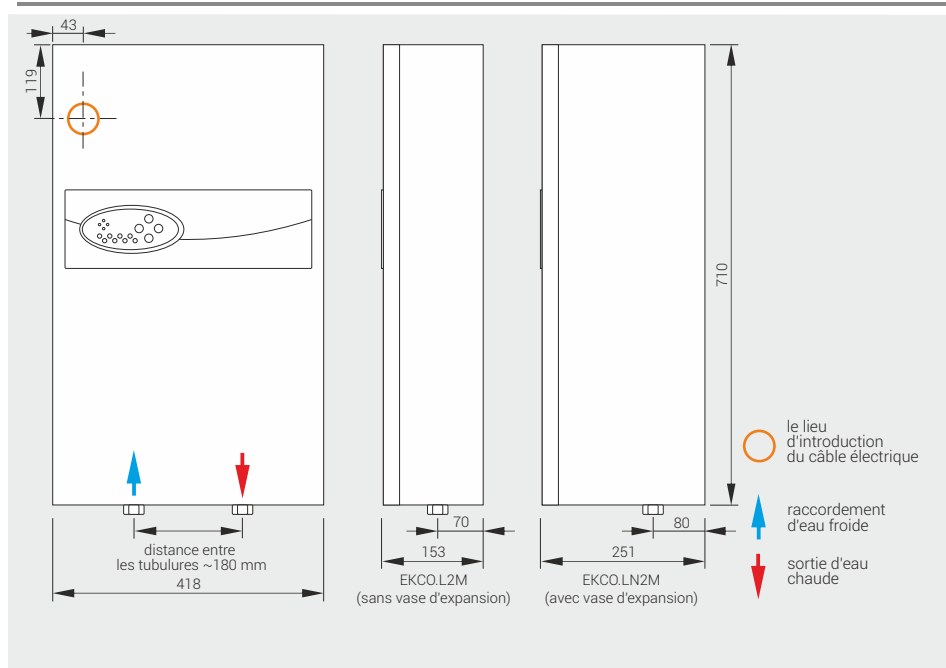


**D** classe d'efficacité énergétique

## Avantages

- **version EKCO.L2M** - chaudière à employer avec l'installation de chauffage central, prêt à travailler avec préparateur d'E.C.S.
- **version EKCO.LN2M**- chaudière à employer avec l'installation de chauffage central, prêt à travailler avec préparateur d'E.C.S. avec une vase d'expansion de 6 litres incorporée à la chaudière
- unité de commande avec les éléments à semi-conducteurs de très hautes qualités
- régulation électronique à 6 niveaux de puissance
- régulation de la température d'eau dans l'installation de chauffage central:  
- de 20°C à 85°C
- les puissances disponibles de 4 kW à 36 kW (possibilité de réduire ces puissances jusqu'à 1/3 de puissance nominale, p.ex. chaudière à une puissance nominale 4 kW peut devenir 1,3 kW)
- la chaudière peut travailler selon la température d'extérieur si on la munit de la sonde extérieure WE-027

## Croquis du produit



## Accessoires



### Vanne à trois voies avec servomoteur

Le fonctionnement de la chaudière avec un préparateur d'ECS nécessite une application de la vanne à trois voies.

### La sonde de température WE-019/01

Application de la sonde de température WE-019/01 vous permet d'ajuster la température d'ECS dans le préparateur directement sur le panneau de la chaudière. La chaudière peut fonctionner aussi avec un préparateur d'ECS équipé d'un thermostat.

### La sonde extérieure WE-027

La sonde extérieure WE-027 - son utilisation permet de moduler le travail de la chaudière selon les températures extérieures.

## Données techniques

Version de la chaudière		EKCO.L2M / EKCO.LN2M											
Puissance nominale	kW	4	6	8	12	14	12	15	18	21	24	30	36
Tension nominale		230 V~ / 400 V 3N~						230 V~		400 V 3N~			
Disjoncteur	A	20* / 10**	32* / 10**	40* / 16**	63		20	25	32	40		50	63
Section min. des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3x2,5* / 5x1,5**	3x4* / 5x1,5**	3x6* / 5x1,5**	3x10*		5x2,5**		5x4**		5x10**		
Température admissible	°C	100											
Pression admissible	Bar	3,0											
Dimensions	mm	version L2M - 710 x 418 x 153 / version LN2M - 710 x 418 x 251											
Poids	kg	version L2M ~17,2 / version LN2M ~ 24,5											
Raccordement d'eau		F 3/4"											
La surface à chauffer (estimée)***	m <sup>2</sup>	30-50	40-70	60-100	100-140	130-180	100-140	130-180	150-220	180-250	220-300	225-375	270-450

\* Tension nominale 230V

\*\* Tension nominale 400V

\*\*\* Pour déterminer la puissance nécessaire de la chaudière pour vos besoins, il est recommandé de faire le bilan thermique du bâtiment. Posez la question à votre installateur qui possède la compétence et la formation nécessaires afin de le maintenir au plus haut niveau d'efficacité de votre installation.



## Chaudière électrique pour le chauffage central

# EKCO.LN3 EKCO.L3



**D** classe d'efficacité énergétique

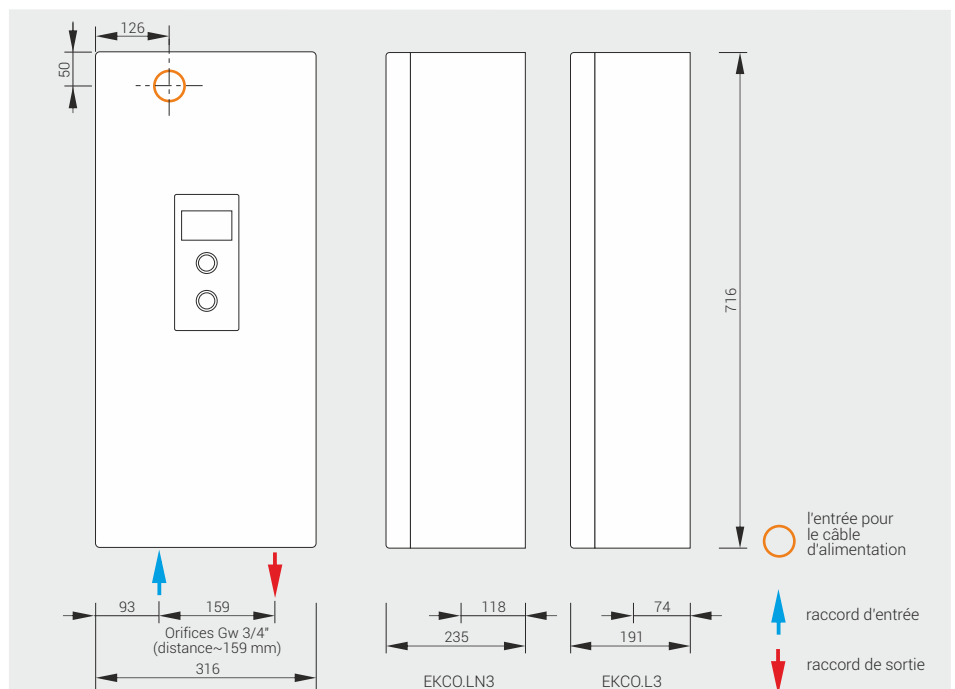
## Avantages

- Destinée pour l'installation avec les radiateurs ou le plancher chauffant plus la préparation d'ECS à l'aide d'un ballon avec serpent
- Régulation de température de départ - le chauffage de 20°C à 85°C
- Modulation électronique avec plus d'une douzaine des étages de puissances
- Trois puissances principales réglables:  
4/6/8 kW - 230/400V ou 9/12/14 kW - 230V ou 12/16/20/24 kW - 400V
- Circulateur avec la régulation de vitesse électronique PWM
- Corps de chauffe avec 6 résistances électriques en INOX
- Disponible en 2 versions, avec ou sans vase d'expansion (5 litres)

Au cas de coopération avec le ballon d'ECS il y a la possibilité de régler la température de l'eau et de démarrer le circulateur suivant les programmes diurnes et hebdomadaires.

- Il est nécessaire d'utiliser la vanne 3 voies avec servomoteur (p.ex. ZAWÓR.KOT .SPST) et le capteur de température WE-019/01
- Il est conseillé d'utiliser un thermostat d'ambiance supplémentaire pour assurer une exploitation économique.

## Croquis du produit



## Données techniques

Version de la chaudière		EKCO.L3 / EKCO.LN3		
Puissance nominale	kW	4 / 6 / 8	9 / 12 / 14	12/16/20/24
Tension nominale		230V~ / 400V	230V~	400V~
Disjoncteur pour	230V~	A	17,4 / 26,1 / 34,8	40 / 50 / 60
	400V~		5,8 / 8,7 / 11,6	-
Section min. des cordons d'alimentation	230V~	mm <sup>2</sup>	3 x 2,5 / 4 / 6	3 x 10
	400V~		5 x 2,5 / 2,5 / 2,5	-
Température admissible	°C	100		
Pression admissible	Bar	3,0		
Dimensions EKCO.L3 / EKCO.LN3	mm	716 x 316 x 191 / 716 x 316 x 235		
Poids EKCO.L3 / EKCO.LN3	kg	~ 20,5 / ~ 24		
Raccordement d'eau		F 3/4"		

## Accessoires

Code du produit	Description
CZUJNIK WE-019/01	Capteur de température de l'eau dans le préparateur d'ECS
ZAWÓR.KOT. SPST	Vanne 3 voies avec servomoteur - 3/4"

## Chaudière électrique pour le chauffage central

# EKCO.MN3 EKCO.M3

Chaudières électriques  
avec la sonde extérieure



**D** classe d'efficacité énergétique

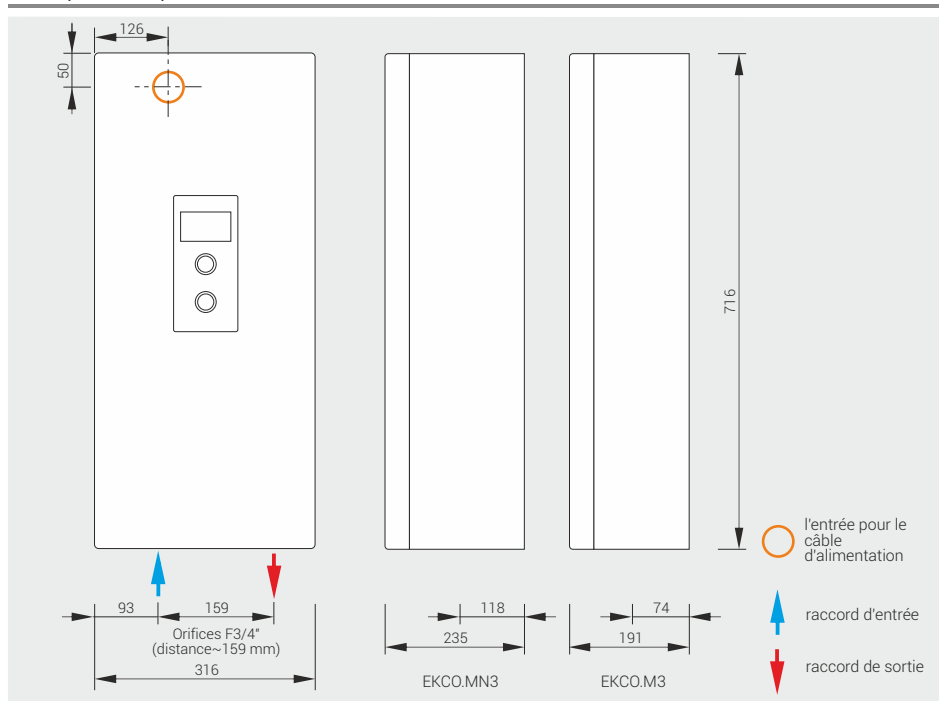
## Avantages

- Destinée pour l'installation avec les radiateurs ou le plancher chauffant plus la préparation d'ECS à l'aide d'un ballon avec serpentín
- Régulation de température de départ - le chauffage de 20°C à 85°C
- Modulation électronique avec plus d'une douzaine des étages de puissances
- Trois puissances principales réglables:  
4/6/8 kW - 230/400V ou 9/12/14 kW - 230V ou 12/16/20/24 kW - 400V
- Équipe d'une sonde extérieure et la régulation avancée des courbes de chauffage
- Programmation diurne et hebdomadaire (8 programmes disponibles)
- Circulateur avec la régulation de vitesse électronique PWM
- Corps de chauffe avec 6 résistances électriques en INOX
- Disponible en 2 versions, avec ou sans vase d'expansion (5 litres)

Au cas de coopération avec le ballon d'ECS il y a la possibilité de régler la température de l'eau et de démarrer le circulateur suivant les programmes diurnes et hebdomadaires.

- Il est nécessaire d'utiliser la vanne 3 voies avec servomoteur (p.ex. ZAWÓR.KOT .SPST) et le capteur de température WE-019/01

## Croquis du produit



## Données techniques

Version de la chaudière		EKCO.M3 / EKCO.MN3		
Puissance nominale	kW	4 / 6 / 8	9 / 12 / 14	12 / 16 / 20 / 24
Tension nominale		230V~ / 400V	230V	400V~
Disjoncteur pour	230V~	A	17,4 / 26,1 / 34,8	40 / 50 / 60
	400V~		5,8 / 8,7 / 11,6	-
Section min. des cordons d'alimentation	230V~	mm <sup>2</sup>	3 x 2,5 / 4 / 6	3 x 10
	400V~		5 x 2,5 / 2,5 / 2,5	-
Température admissible	°C		100	
Pression admissible	Bar		3,0	
Dimensions EKCO.M3 / EKCO.MN3	mm		716 x 316 x 191 / 716 x 316 x 235	
Poids EKCO.M3 / EKCO.MN3	kg		~ 20,5 / ~ 24	
Raccordement d'eau			F 3/4"	

## Accessoires

Code du produit	Description
CZUJNIK WE-019/01	Capteur de température du circuit supplémentaire de chauffage ou le capteur l'eau dans le préparateur d'ECS
ZAWÓR.KOT.SPST	Vanne 3 voies avec servomoteur - 3/4"

## Chaudière électrique de chauffage central

# EKCO.T EKCO.TM

De grande puissance.



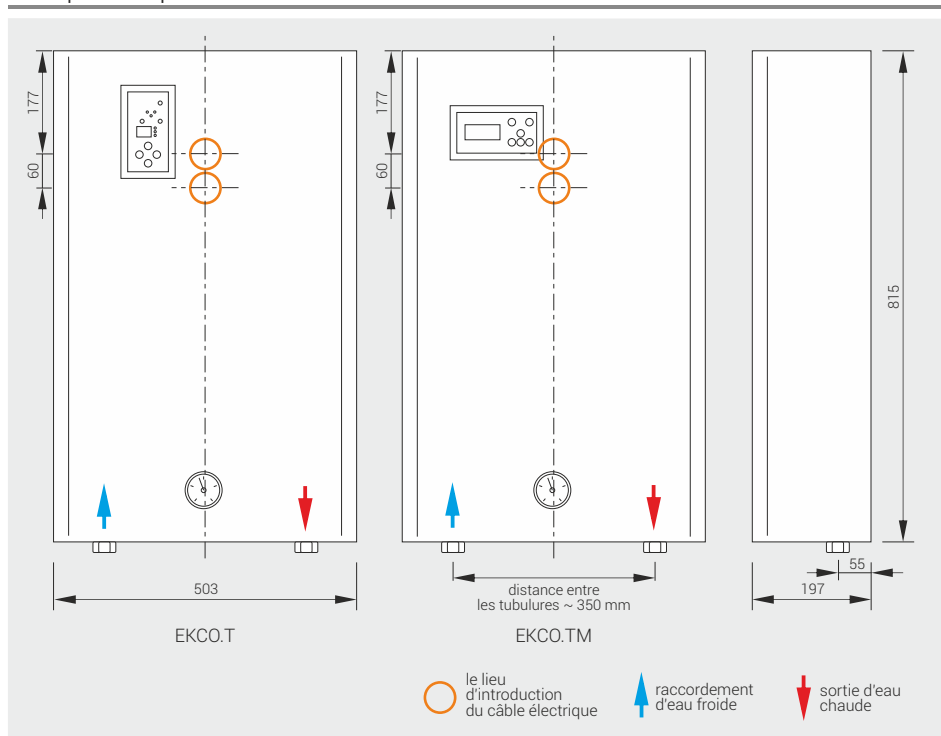
**D**

classe d'efficacité énergétique

## Avantages

- **version EKCO.T** - chaudières électriques à une grande puissance à mettre avec l'installation de chauffage central, prêt à travailler aussi avec le préparateur d'E.C.S.
- **version EKCO.TM** - chaudières électriques de grande puissance avec la sonde extérieure à employer avec l'installation de chauffage central, prêt à travailler avec le préparateur d'E.C.S. Elle est équipée aussi d'un programmeur hebdomadaire incorporé et d'une sonde extérieure
- la possibilité de commander des groupes de chaudières en cascade, (chaudière EKCO.TM comme maître et EKCO.T comme esclaves)
- les chaudières de grande puissance sont équipées de deux corps de chauffe ce qui réduit l'usure des résistances électriques,
- régulation de la température d'eau dans l'installation de chauffage central:
  - de 40°C à 85°C – EKCO.T
  - de 20°C à 85°C – EKCO.TM
- les puissances disponibles de 30 kW à 48 kW.

## Croquis du produit



## Accessoires



### Vanne à trois voies avec servomoteur

Le fonctionnement de la chaudière avec un préparateur d'ECS nécessite une application de la vanne à trois voies.

### Thermostat d'ambiance

Il faut équiper la chaudière EKCO.T d'un thermostat d'ambiance (p.ex. Auraton 2005), il a pour le rôle de gérer le fonctionnement de la chaudière en fonction des besoins. Programmation appropriée de la chaudière assure jusqu'à 30% d'économies d'énergie.

## Données techniques

Version de la chaudière		EKCO.T / EKCO.TM			
Puissance nominale	kW	30	36	42	48
Tension nominale		400 V 3N~			
Disjoncteur	A	50	63	80	
Section min. des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	5x10			5x16
Température admissible	°C	100			
Pression admissible	Bar	3,0			
Dimensions	mm	815 x 530 x 197			
Poids	kg	~ 29			
Raccordement d'eau		F 1"			
La surface à chauffer (estimée)*	m <sup>2</sup>	225-375	270-450	315-525	360-600

\* Pour déterminer la puissance nécessaire de la chaudière pour vos besoins, il est recommandé de faire le bilan thermique du bâtiment. Posez la question à votre installateur qui possède la compétence et la formation nécessaires afin de le maintenir au plus haut niveau l'efficacité de votre installation.

## Chaudière électrique du chauffage central

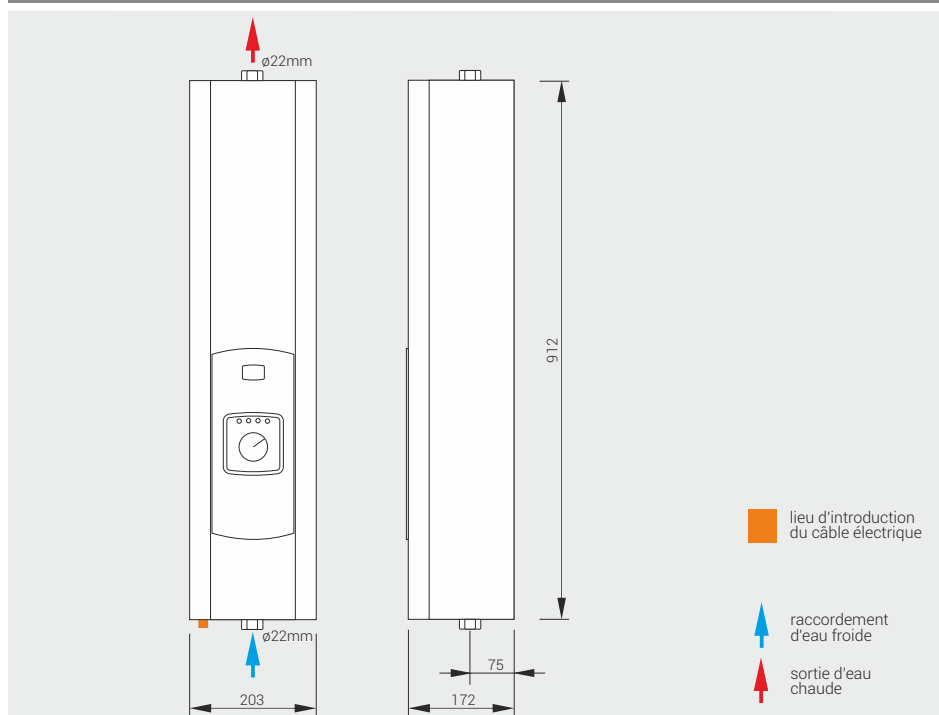
# EKCO.A1



## Avantages

- Chaudière EKCO.A1 – pour la coopération avec l'installation du chauffage central
- Unité de commande avec les éléments à semi-conducteurs de très bonne qualité
- Régulation de la puissance automatique
- Corps de chauffe en acier inoxydable
- Capteur du manque d'eau dans la chaudière
- Régulation de la température dans l'installation du chauffage central dans la plage de 30°C à 80°C
- Puissances de 4kW à 21kW

## Croquis du produit



lieu d'introduction  
du câble électrique

raccordement  
d'eau froide

sortie d'eau  
chaude

D

classe d'efficacité énergétique

## Accessoires

### Thermostat d'ambiance

Chaudière EKCO.A1 devrait être équipée d'un thermostat d'ambiance en plus qui permet le travail de la chaudière selon des besoins individuels de l'utilisateur et une exploitation économique.

### Circulateur d'eau

Chaudière EKCO.A1 devrait être équipée en supplément d'un circulateur d'eau pour le chauffage central.

### Vanne de sécurité

L'installation du chauffage central devrait être équipée de la vanne de sécurité.

## Données techniques

Version de la chaudière	EKCO.A1							
Puissance nominale	kW	4	6	8	12	15	18	21
Tension nominale		230 V~ / 400 V 3N~			400 V 3N~			
Disjoncteur	A	20* / 10**	32* / 10**	16	20	25	32	40
Section min. des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3x2,5 / *5x1,5	3x4 / *5x1,5	5x1,5	5x2,5		5x4	
Température admissible	°C	80°C						
Pression admissible	Bar	3,0						
Dimensions	mm	912 x 203 x 172						
Poids	kg	~ 11						
Raccordement d'eau		F 3/4"						

\* les chiffres pour le branchement 230V ~

\*\* les chiffres pour le branchement 400V 3N~

## Chaudière électrique pour le chauffage central

# EKD.M3

Chaudière avec le ballon d'ECS intégré et la sonde extérieure

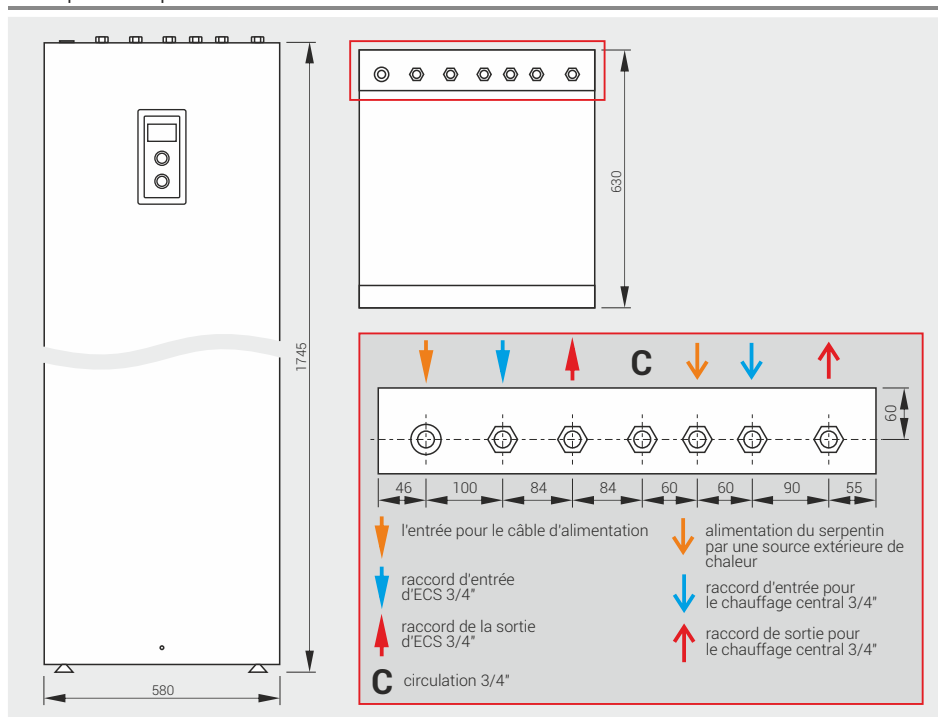


classe d'efficacité énergétique

## Avantages

- Toute la chaufferie intégrée dans un seul boîtier qui se compose de la chaudière avec la sonde extérieure et d'un ballon d'ECS de la capacité de 130 l, avec deux vases d'expansion de la capacité de 12 l - une vase pour le chauffage central, l'autre pour le ballon d'ECS et autre équipement.
- Deux versions de la chaudière avec la puissance réglable de 4 à 8 kW 230/400V et de 12 à 24 kW 400V
- Elle ne prend pas trop de place, est esthétique et facile en pose.
- La sonde extérieure assure le travail automatique et l'exploitation économique de la chaudière parce qu'elle réagit automatiquement aux changements de la température à l'extérieur.
- Le module de commande électronique et les commutations à semi-conducteur fiables.
- La régulation de la température dans l'installation du chauffage central de 20°C à 85°C.
- Modulation automatique de la puissance.
- La possibilité de la coopération avec une autre source de la chaleur.

## Croquis du produit



## Données techniques

Puissance nominale	kW	EKD.M3-04/06/08			EKD.M3-12/16/20/24			
		4	6	8	12	16	20	24
Tension nominale		230V~ ou 400V 3N~			400V 3N~			
Consommation nominale	A	17,4/*5,8	26,1/*8,7	34,8/*11,6	17,4	23,1	28,8	34,6
Section min. des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3x2,5/ *5x2,5	3x4/ *5x2,5	3x6/ *5x2,5	5x2,5		5x4	5x6
Temps de chauffage du ballon d'ECS Δt - 40°C	min	107	72	54	36	29	24	18
Modèle de l'anode		AMW.660						

\* Paramètres pour le branchement 400V 3N~

Il faut choisir la puissance de la chaudière tout en prenant compte du bilan énergétique de l'immeuble. On peut considérer que dans des constructions des années 80 et 90 la demande de chaud est de valeur de 90 à 150 W/m<sup>2</sup>, tandis que dans des constructions à partir de la fin des années 90 elle est de 50-100 W/m<sup>2</sup>. Actuellement les nouvelles constructions répondent à la demande de chaleur de 40-60W/m<sup>2</sup> et dans des constructions BBC cela arrive même à 20 W/m<sup>2</sup>.

# VAPOR

Générateur de vapeur idéal pour un usage domestique ou professionnel.



## Avantages

- Plage de puissance de 2 kW à 21 kW (3 modèles - chacun avec 3 niveaux de puissance réglables), il est possible de les connecter en cascade qui permet d'atteindre plus que 100 kW.
- Les générateurs sont équipés de résistances électriques en acier inoxydable de haute qualité.
- Le générateur est équipé d'un système de détartrage/rinçage avec une pompe pour le liquide intégré.
- Panneau de commande intégré permet le réglage et la lecture des tous les paramètres de l'appareil, permet d'allumer ou d'éteindre la lumière, la ventilation, la pompe arôme, le panneau de commande externe est disponible en option.

## Données techniques

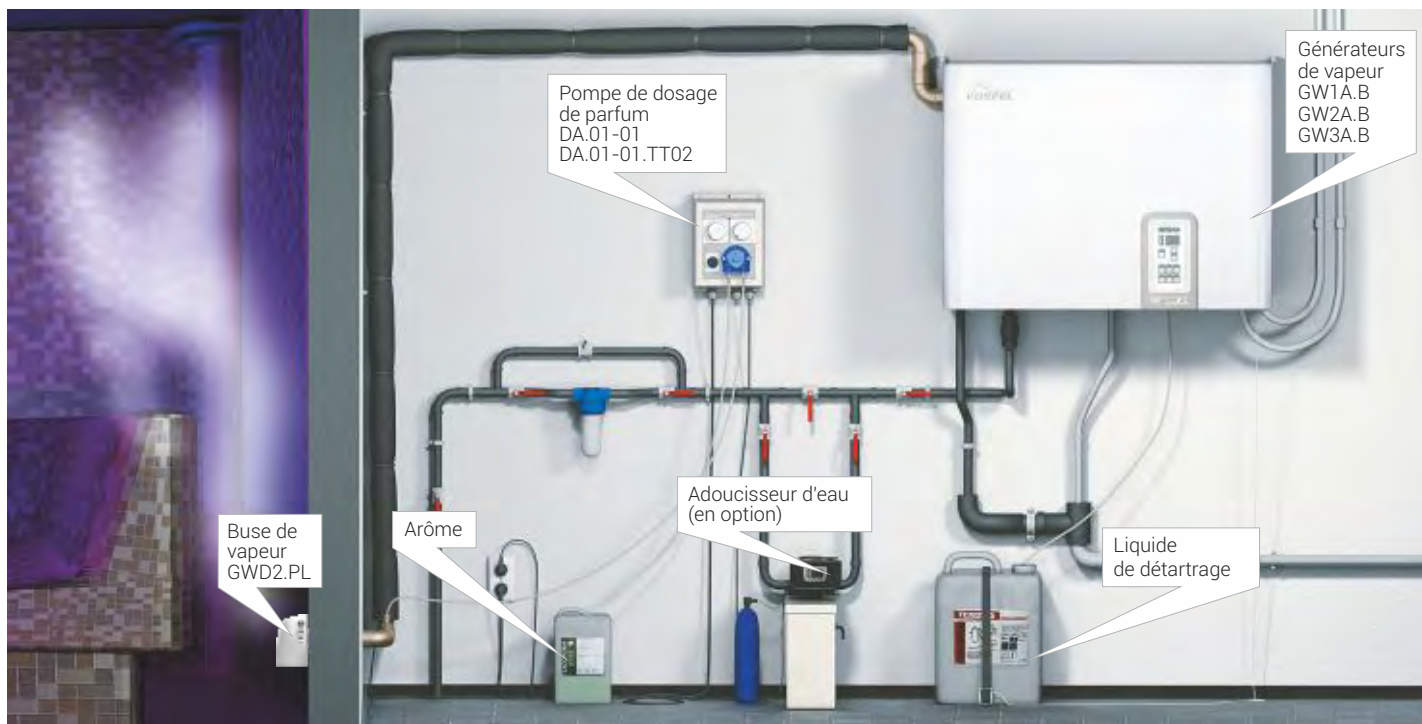
Nom du générateur		VAPOR 6				VAPOR 12			VAPOR 21		
Type de générateur		GW1A.B				GW2A.B			GW3A.B		
Quantité de vapeur produit	kg/h	2	5	8	8	10	15	18	20	24	29
Puissance nominale	kW	2	4	6	6	8	10	12	14	17,5	21
Tension nominale	V	230 V~				400 V 3N~					
Consommation nominale	A	8,7	17,4	26	3 x 8,7	3 x 11,6	3 x 14,5	3 x 17,3	3 x 20,3	3 x 25,3	3 x 30,3
Section min. des cordons d'alimentation	mm <sup>2</sup>	3 x 4			5 x 1,5	5 x 2,5			5 x 4		
Dimensions (L x H x P)	mm	568 x 450 x 221				600 x 501 x 258,5			683 x 501 x 290		
Poids avec eau / sans eau	kg	~19,4 / ~24,0				~24,0 / ~31,0			~30,0 / ~39,0		
Pression d'eau	Bar	0,5 - 6,0									
Pression de vapeur max	Bar	0,5									
Raccordement d'eau / vapeur		G 3/4" / Ø 22				G 3/4" / Ø 35					
Niveau de sécurité		IP 21									

## Le choix du générateur en fonction de la taille de salle de vapeur

Générateur		Puissance	Vapeur	Volume du hammam en verre ou en verre acrylique		Volume du hammam en plaques de plâtre + carrelage		Volume du hammam en pierre ou de béton + carrelage	
Nom	Type	[kW]	[kg/h]	sans ventilation mécanique	avec ventilation mécanique	sans ventilation mécanique	avec ventilation mécanique	sans ventilation mécanique	avec ventilation mécanique
VAPOR 6	GW1A.B	2	2	2-4 m <sup>3</sup>	2-3 m <sup>3</sup>	2-3 m <sup>3</sup>	2-3 m <sup>3</sup>	2-2,5 m <sup>3</sup>	1-2 m <sup>3</sup>
		4	5	5-8 m <sup>3</sup>	5-6 m <sup>3</sup>	3-6 m <sup>3</sup>	2-5 m <sup>3</sup>	2-5 m <sup>3</sup>	2-4 m <sup>3</sup>
		6	8	8-12 m <sup>3</sup>	8-11 m <sup>3</sup>	3-9 m <sup>3</sup>	3-8 m <sup>3</sup>	3-8 m <sup>3</sup>	3-6 m <sup>3</sup>
VAPOR 12	GW2A.B	8	10	10-16 m <sup>3</sup>	10-14 m <sup>3</sup>	4-11 m <sup>3</sup>	4-10 m <sup>3</sup>	4-10 m <sup>3</sup>	4-8 m <sup>3</sup>
		10	15	13-20 m <sup>3</sup>	12-16 m <sup>3</sup>	5-13 m <sup>3</sup>	5-12 m <sup>3</sup>	5-12 m <sup>3</sup>	5-10 m <sup>3</sup>
		12	18	16-24 m <sup>3</sup>	14-20 m <sup>3</sup>	6-16 m <sup>3</sup>	6-14 m <sup>3</sup>	6-14 m <sup>3</sup>	6-12 m <sup>3</sup>
VAPOR 21	GW3A.B	14	20	18-28 m <sup>3</sup>	16-22 m <sup>3</sup>	7-18 m <sup>3</sup>	7-16 m <sup>3</sup>	7-16 m <sup>3</sup>	7-14 m <sup>3</sup>
		17	24	22-34 m <sup>3</sup>	18-24 m <sup>3</sup>	8-22 m <sup>3</sup>	8-20 m <sup>3</sup>	8-20 m <sup>3</sup>	8-18 m <sup>3</sup>
		21	29	28-42 m <sup>3</sup>	22-30 m <sup>3</sup>	8-26 m <sup>3</sup>	8-24 m <sup>3</sup>	8-24 m <sup>3</sup>	10-22 m <sup>3</sup>

Une connexion des générateurs en cascade permet la coopération avec une salle de vapeur d'une surface plus importante conformément à la puissance appliquée.

## Exemple d'un local technique pour le générateur travaillant dans des endroits publics

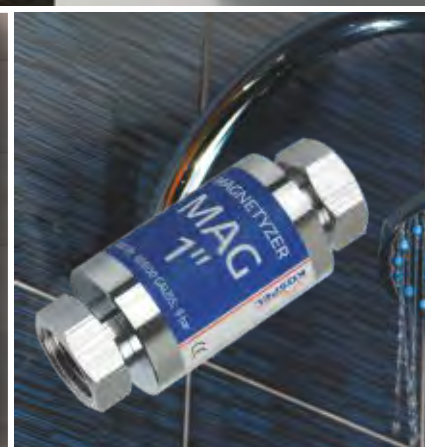
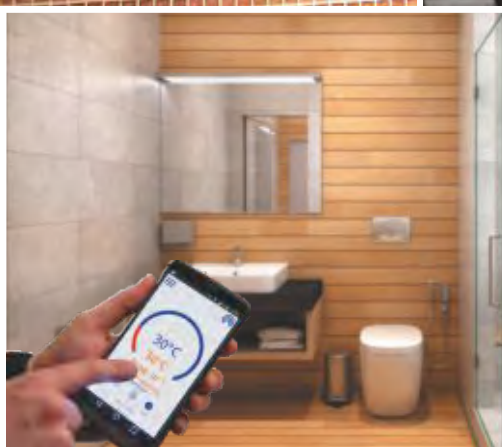


## Accessoires



## Les composants du système

Code du produit	Description
GW1A.B	Générateur de vapeur VAPOR 6
GW2A.B	Générateur de vapeur VAPOR 12
GW3A.B	Générateur de vapeur VAPOR 21
DA.01-01.TT02	Pompe de dosage de parfum VAPAROMA avec TEE Ø 35 mm et clapet anti-retour F 3/8", un capteur de température du vapeur, boîtier gris
GWD2	Buse de vapeur M 1"1/4" pour tous les générateurs
GWN	Pieds pour installation du générateur au sol, ensemble
OWZ-05	Boîtier pour les accessoires (liquide de détartrage et/ou parfums)
PHEW3.VAPOR	Panneau de commande extérieur pour VAPOR IP X25, montage mural à l'intérieur ou à l'extérieur de la cabine, pour hammam privé
PHEW3.RB.VAPOR	Panneau de commande extérieur pour VAPOR IP X25, montage sur le mur à l'intérieur ou à l'extérieur de la cabine, pour hammam privé, avec le cadre blanc
LIQUIDE DE DÉTARTRAGE.05L	Liquide de détartrage - bouteille 5 L
W.PS-01	Panneau de commande externe pour générateur de vapeur, faible IP montage sur le mur à l'extérieur de la cabine
W.PS.-01.P	Panneau de commande externe pour générateur de vapeur, faible IP montage sur le mur à l'extérieur de la cabine, pour hammam PUBLIC



KOSPEL S.A.  
ul. Olchowa 1, 75-136 Koszalin, Pologne  
tel: +48 94 346 38 08; fax: +48 94 346 33 70  
e-mail: info@kospel.pl www.kospel.pl

